GoGEN

CZ SK EN PL HU

IR 237 BTDAB

ÚVOD

- Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku.
- Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste věděli, jak správně tento přístroj ovládat. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

BEZPEČNOST

Všeobecná ustanovení

- Chraňte přístroj před pádem a nevystavujte jej kapalinám, mokru ani vlhkosti. Mohlo by dojít k jeho poškození.
- Pokud přístroj přesunujete ze studeného do teplejšího prostředí, nechte jej před uvedením do provozu přizpůsobit nové teplotě. Jinak může dojít ke kondenzaci a nefunkčnosti přístroje.
- Nepoužívejte přístroj v prašném prostředí, protože prach může poškodit vnitřní elektronické součásti a vést k nefunkčnosti přístroje.
- Chraňte přístroj před silnými vibracemi a umísťujte jej na stabilní povrchy.
- Nepokoušejte se přístroj rozebrat.
- Jestliže přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky vytažením elektrické zástrčky. Zabráníte tím riziku požáru.
- Větrání by nemělo být blokováno zakrytím větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
- Nepokládejte na přístroj žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.
- Abyste splnili požadavek na vystavení se rádiovým vlnám WiFi, umístěte výrobek alespoň 20 cm od osob, které se nacházejí v blízkosti, kromě případů, kdy používáte ovládací prvky.

Napájecí adaptér

- Používejte pouze napájecí adaptér dodaný se zařízením.
- Zásuvka by měla být instalována v blízkosti zařízení a měla by být snadno přístupná.
- Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky mokrýma rukama a při vytahování zástrčky ze zásuvky nikdy netahejte za napájecí kabel.
- Ujistěte se, že elektrické napětí uvedené na přístroji a jeho napájecí zástrčce odpovídá napětí v elektrické zásuvce. Nesprávné napětí způsobí zničení zařízení.

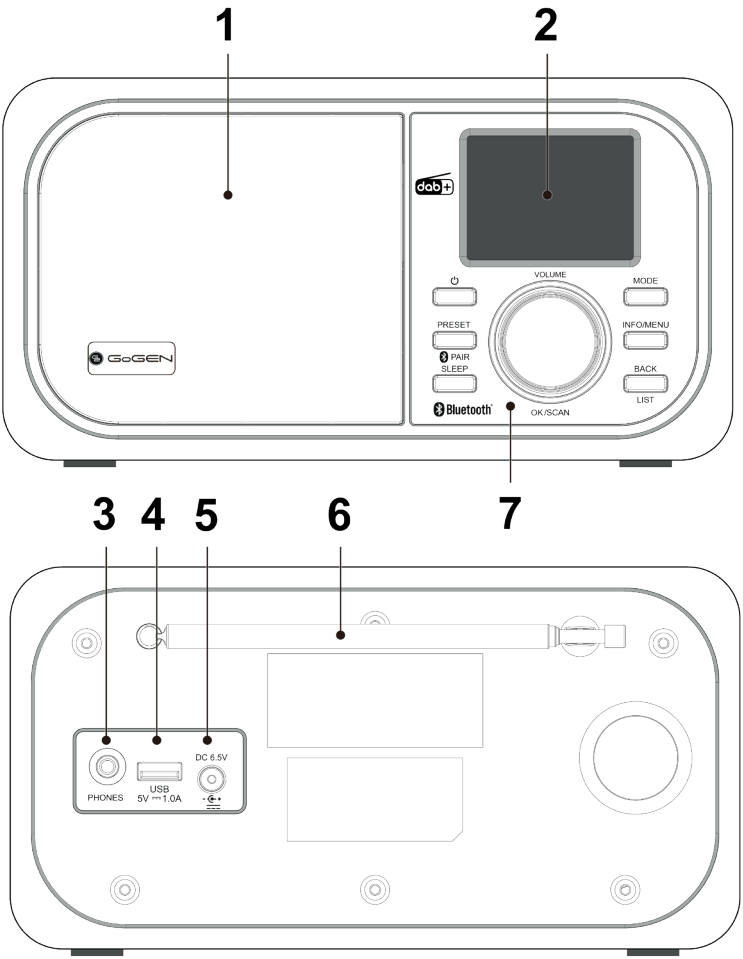
Rizika související s vysokou hlasitostí

Připojte sluchátka s hlasitostí nastavenou na nízkou úroveň a v případě potřeby ji zvyšte. Delší poslech s vysokou hlasitostí může v případě některých sluchátek způsobit poškození sluchu. Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouhodobě při vysoké úrovni hlasitosti.

Manipulace s bateriemi a jejich používání

- S baterií by měli manipulovat pouze dospělí. Nedovolte, aby tento přístroj používaly děti, pokud kryt baterie není bezpečně připevněn.
- Baterie vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudou delší dobu používány. Nesprávné používání baterií může způsobit únik elektrolytu, korozi prostoru pro baterie nebo zapříčinit prasknutí baterií, proto:
  - Nekombinujte různé typy baterií, např. zásadité se zinko-karbonovými.
  - Při vkládání nových baterií vyměňte všechny baterie současně.
- Baterie obsahují chemické látky, proto by měly být řádně zlikvidovány.

VYOBRAZENÍ VÝROBKU A OVLÁDACÍ TLAČÍTKA



1. Reproduktor
2. Displej
3. Sluchátkový výstup
4. Vstup USB
5. Zdířka napájení
6. Anténa

Ovládací tlačítka:
- Tlačítko ⏻
- Tlačítko **PRESET/PAIR**
- Tlačítko **SLEEP**
- Ovladač **VOLUME/OK/SCAN**
- Tlačítko **MODE**
- Tlačítko **INFO/MENU**
- Tlačítko **BACK/LIST**

TLAČÍTKA DÁLKOVÉHO OVLADAČE

⏻	Zapnout/vypnout Vypnout budík
SNOOZE	Opakovanými stisky nastavíte dobu přispání
⏮ / ⏭	**FM**: Opakovanými stisky nastavíte požadovanou stanici/frekvenci Stisknutím a podržením tlačítka vyhledáte předchozí/další stanici **DAB**: Stisknutím přeskočíte na předchozí/další stanici **USB/BT**: Stisknutím přeskočíte na předchozí/další stopu
⏯	**USB/BT**: Spuštění/pozastavení přehrávání
■	**USB/BT**: Zastavení přehrávání
↻	**USB**: Opakované přehrávání
⤮	**USB**: Náhodné přehrávání
☾	Opakovanými stisky nastavíte časovač pro odložené vypnutí
⏰	Nastavení Budíku 1/Budíku 2 **Pohotovostní režim**: Aktivace/Deaktivace Budíku 1/Budíku 2
INFO	Opakovanými stisky zobrazíte informace o aktuálně přehrávaném obsahu
BACK	Krok zpět **DAB**: Stisknutím zobrazíte seznam stanic
SCAN	**FM**: Stisknutím vyhledáte další stanici **DAB**: Stisknutím spustíte úplné vyhledávání
EQ	Výběr ekvalizéru
MODE	Volba režimu
MENU	Zobrazení menu
∧ / ∨	Pohyb nahoru/dolů **FM**: Opakovanými stisky nastavíte požadovanou stanici/frekvenci
VOL+/-	Zvýšení/snížení hlasitosti Krok vpřed/vzad v nabídce
OK	Potvrdit položku **FM**: Stisknutím vyhledáte další stanici **DAB** : Stisknutím zobrazíte obrázek nebo informaci přes celou obrazovku
P+/-	Výběr předvolby směrem nahoru/dolů
0 ~ 9	Stisknutím přímo vyberete předvolbu 1 až 9 Stisknutím a podržením uložíte stanici přímo do předvoleb 1 až 9
🔇	Vypnout/zapnout zvuk
PRESET	Stisknutím a podržením uložíte stanici do předvoleb Stisknutím vyberete předvolbu

Instalace baterií

Sejměte kryt prostoru pro baterie na zadní straně dálkového ovladače. Vložte 2 x 1,5 V baterie velikosti AAA podle nákresu v prostoru na baterie. Dbejte na správnou polaritu.

Používání dálkového ovládání

Chcete-li přístroj ovládat pomocí dálkového ovladače, namiřte jej na senzor dálkového ovládání na předním panelu a stiskněte příslušné tlačítko na dálkovém ovladači.
Dálkový ovladač nejlépe funguje v dosahu 6 až 7 metrů od předního panelu a v úhlu do 30 stupňů. Dálkové ovládání může být rušeno jasným slunečním světlem nebo světelnými podmínkami v místnosti. Pokud dálkové ovládání uspokojivé nefunguje nebo přestane fungovat úplně, zkuste nejprve vyměnit jeho baterie a poté zkuste snížit osvětlení místnosti.

ZAČÍNÁME

Připojte napájecí adaptér k zadní straně zařízení a zapojte jej do zásuvky. Vytáhněte tyčovou anténu DAB/FM pro příjem DAB a FM.

Připojení sluchátek

Před použitím sluchátek snižte hlasitost. Zasuňte konektor sluchátek (standardní velikost 3,5 mm) do sluchátkového výstupu.

ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

Zapnutí/vypnutí

Stisknutím tlačítka ⏻ zapnete přístroj. Dalším stisknutím téhož tlačítka přepnete přístroj zpět do pohotovostního režimu. Na obrazovce se zobrazí čas, stav Wi-Fi připojení a aktivní budíky.

Ovládání nabídky

Stisknutím a podržením tlačítka **INFO**/**MENU** otevřete nabídku. Otáčením ovladače **VOLUME**/**OK** vyberte příslušnou položku. Výběr potvrďte stisknutím ovladače **VOLUME**/**OK**.
Stisknutím tlačítka **BACK** se vrátíte zpět nebo nabídku opustíte.

Výběr režimu

Stisknutím tlačítka **MODE** zobrazíte nabídku režimů. Otáčením ovladače **VOLUME**/**OK** zvolte příslušný režim. Výběr potvrďte stisknutím knoflíku **VOLUME**/**OK**.

Hlasitost

Otáčením ovladače **VOLUME** upravte hlasitost.

Předvolby

Chcete-li uložit rozhlasovou stanici do předvolby, stiskněte a podržte tlačítko **PRESET**. Na displeji se zobrazí [**Uložit do předvoleb**]. Vyberte jednu z 20 předvoleb a potvrďte ji stisknutím ovladače **VOLUME**/**OK**. Chcete-li vybrat předvolbu, stiskněte tlačítko **PRESET**. Na displeji se zobrazí [**Seznam předvoleb**]. Vyberte jednu z předvoleb stanic a výběr potvrďte stisknutím knoflíku **VOLUME**/**OK**.

*POZNÁMKA: Při přehrávání stanice z předvoleb se ve spodní části displeje zobrazuje [★ **1**], [★ **2**], atd.*

Zobrazení informací

Během přehrávání streamu DAB/FM jsou na displeji k dispozici informace o stanici. Zobrazíte je opakovaným stisknutím tlačítka **INFO**/**MENU**.
Stisknutím ovladače **VOLUME**/**OK** zobrazíte obrázek nebo informace přes celou obrazovku.

PRVNÍ INSTALACE

Při prvním zapnutí přístroje se zobrazí informace o zásadách ochrany osobních údajů. Pokračujte stisknutím ovladače **VOLUME/OK**.

Nastavení času a data

- Vyberte **[12]** pro 12hodinový formát zobrazení času nebo **[24]** pro 24hodinový formát zobrazení. Pokud zvolíte 12hodinový formát, na displeji se vedle údaje o čase zobrazí **AM** (dopoledne) nebo **PM** (odpoledne).
- Zvolte způsob synchronizace časových údajů: **[Aktualizace z DAB]**, **[Aktualizace z FM]**, **[Aktualizace ze sítě]** nebo **[Neaktualizovat]**.

*POZNÁMKA: Pokud zvolíte **[Aktualizace ze sítě]**, musíte nastavit svou časovou zónu **[Nastavit časové pásmo]**, a v dalším kroku **[Letní čas]**. Pokud zvolíte **[Neaktualizovat]**, budete muset zadat datum a čas ručně.*

Nastavení sítě

- Chcete-li ovládat přístroj ve všech provozních režimech prostřednictvím aplikace, nastavte **[Udržovat připojení k síti?]** na **[ANO]**. Jestliže zvolíte **[NE]**, nebude možné přístroj ovládat prostřednictvím aplikace v režimech AUX IN, FM a DAB.

Poznámka: Spotřeba energie v pohotovostním režimu bude vyšší, pokud se bude udržovat připojení k síti.

- Zařízení vyhledává sítě WLAN. Po dokončení vyhledávání se zobrazí seznam dostupných sítí. Vyberte síť, kterou preferujete, a zadejte heslo.

*POZNÁMKA: Chcete-li zadat heslo, pomocí ovladače **VOLUME/OK** označte znak a jeho stisknutím tento znak vyberte. Tlačítka **ZPĚT**, **OK** a **ZRUŠIT** se nacházejí na pravé straně obrazovky s heslem.*

Po dokončení instalace začněte přístroj používat stisknutím ovladače **VOLUME/OK**.

VOLBA REŽIMU

INTERNETOVÉ RÁDIO, PODCASTY

Přístroj umí díky širokopásmového připojení k internetu přehrávat tisíce rozhlasových stanic a podcastů z celého světa. Když vyberete režim Internetové rádio nebo Podcasty, přístroj se přímo spojí s příslušným portálem, aby načetl seznam stanic nebo podcastů rozdělených do různých kategorií, například **Země**, **Oblíbené**, **Žánr**, atd. Vyberte požadovanou kategorii a vyhledejte stanici nebo podcast, který chcete poslouchat.

POZNÁMKA: Obsah a nabídky se mohou kdykoliv změnit.

PŘEHRÁVAČ HUDBY / USB

POZNÁMKA: Podporován je pouze zvukový formát MP3. Zařízení podporuje USB disky až do velikosti 32 GB. Vstup USB nepodporuje nabíjení.

Přehrávání

Chcete-li zobrazit soubory uložené na USB, stiskněte **MENU** a vyberte **[USB přehrávání].** Vyberte požadovanou složku/stopu a stisknutím **OK** spusťte přehrávání.

Můj seznam skladeb

Chcete-li přidat skladbu do **[Můj seznam skladeb]**, pak během přehrávání požadované skladby stiskněte a podržte **OK**. Chcete-li zobrazit seznam skladeb, stiskněte **MENU** a vyberte **[Můj seznam skladeb]**. Chcete-li seznam smazat, stiskněte **MENU** a vyberte **[Vymazat můj seznam skladeb]**.

Opakované přehrávání

Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko ↻. Na displeji se zobrazí [🔁] a aktuální složka se bude opakovaně přehrávat. Opakované přehrávání zrušíte stisknutím stejného tlačítka.

Random playback

Stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko ⤮. Na displeji se zobrazí [⤮] a skladby z aktuální složky se přehrají v náhodném pořadí. Funkci zrušíte stisknutím téhož tlačítka.

RÁDIO DAB+

Režim DAB přijímá digitální rádio DAB/DAB+ a zobrazuje informace přehrávané stanice, streamu a stopy.

Vyhledávání stanic

Když poprvé zvolíte režim rádia DAB, nebo pokud je seznam stanic prázdný, rádio automaticky spustí úplné vyhledávání, které zjistí, jaké stanice jsou k dispozici.

- Chcete-li spustit úplné vyhledávání, vyberte v menu **[Vyhledávání]**
- Chcete-li použít ruční ladění, vyberte **[Ruční ladění]** a požadovanou frekvenci.

Výběr stanice

Chcete-li zobrazit seznam stanic, stiskněte tlačítko **BACK**/**SLEEP** nebo vyberte v menu **[Seznam stanic]**. Otáčením ovladače **VOLUME**/**OK** vyberte požadovanou stanici a výběr potvrďte jeho stisknutím.

Menu nastavení

[Promazat neplatné] > Jakmile je vyhledávání dokončeno, rádio zobrazí seznam dostupných stanic. Tuto možnost zvolte, chcete-li odstranit všechny neplatné stanice (označené **?**), které jsou v seznamu, ale nejsou k dispozici.

[DRC] (Dynamic range compression) > Pokud posloucháte hudbu s vysokým dynamickým rozsahem v hlučném prostředí, je možné, že si budete přát zkomprimovat dynamický rozsah zvuku. Díky tomu budou tiché zvuky hlasitější a hlasité zvuky tišší. Kompresi DRC můžete nastavi na **vyp**, **nízké** nebo **vysoké**.

[Pořadí stanic] > U seznamu stanic DAB můžete zvolit pořadí stanic **Alfanumerické**, nebo **Kompletní**.

RÁDIO FM

Režim rádia FM přijímá analogové rozhlasové vysílání v pásmu FM a zobrazuje RDS informace přehrávané stanice.

Vyhledávání stanic

- Stisknutím ovladače **VOLUME/OK/SCAN** na zařízení vyhledáte následující stanici se silným signálem.
- Opakovaným stisknutím tlačítek ⏮ / ⏭ na dálkovém ovladači nastavíte požadovanou frekvenci/stanici. Stisknutím a podržením stejných tlačítek vyhledáte předchozí/následující stanici.

Menu nastavení

[Nastavení vyhledávání] > Ve výchozím nastavení se vyhledávání zastaví na jakékoli dostupné stanici. Mohou se tak naladit i slabé stanice s vysokým poměrem šumu vzhledem k signálu. Chcete-li změnit nastavení vyhledávání tak, aby se zastavilo pouze na stanicích se silným signálem, vyberte **[ANO]** po volbě **[Pouze silné stanice?]**.

[Nastavení zvuku] > Všechny stereofonní stanice jsou reprodukovány jako stereofonní. U slabých stanic to může vést k vysokému podílu šumu. Chcete-li přehrávat slabé stanice v monofonním režimu, vyberte **[ANO]** po volbě **[Poslouchat pouze mono?]**.

BLUETOOTH

Před poslechem hudby spárujte svůj telefon s přístrojem. Pokud přístroj není spárován s telefonem, dole na displeji bude blikat ikona . Aktivujte funkci Bluetooth mobilního telefonu, vyhledejte název zařízení "**IR 237 BTDAB**" a poté jej připojte.

POZNÁMKA: Budete-li požádáni o zadání přístupového hesla, zadejte 0000.

Jestliže bude spárování úspěšné, ikona bude svítit. Nyní můžete přístroj používat k poslechu hudby z mobilního telefonu.

POZNÁMKA: Provozní dosah mezi telefonem a přístrojem je přibližně 8 metrů. Pokud je signál slabý, přijímač Bluetooth se může odpojit, ale automaticky se znovu přepne do režimu párování. Příjem signálu zlepšíte odstraněním všech překážek mezi přístrojem a zařízením s funkcí Bluetooth.
Nelze zaručit kompatibilita se všemi zařízeními a typy médií. Některé mobilní telefony s funkcí Bluetooth se mohou připojit a odpojit, když přijmete nebo ukončíte hovor. Nejedná se o problém přístroje.

Odpojení spárovaného mobilního telefonu

Chcete-li telefon od přístroje odpojit, stiskněte a podržte tlačítko **PRESET**/**PAIR**.

BUDÍK

K dispozici jsou dva budíky s možností přispání. Každý budík lze nastavit tak, aby se spustil v určitém režimu.
Chcete-li budík nastavit nebo změnit, vyberte **[Budíky]** v nabídce **[Hlavní menu]**. Po nastavení všech parametrů zvolte **[Uložit]**.

POZNÁMKA: Když je budík nastaven, zobrazí se ve spodní části displeje ikona [ ] a/nebo [ ].

Jakmile se budík spustí:

- Stisknutím tlačítka ⏻ na zařízení nebo na dálkovém ovladači budík vypnete.
- Budík dočasně vypnete stisknutím tlačítka **SNOOZE** na dálkovém ovladači. Můžete nastavit dobu odloženého buzení (5, 10, 15, 30 min.). Zařízení se na nastavenou dobu vrátí do pohotovostního režimu a na displeji se rozbliká ikona budíku.

ČASOVAČ VYPNUTÍ

Chcete-li nastavit časovač odloženého vypnutí, opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP** nebo vyberte **[Funkce Sleep]** v nabídce **[Hlavní menu]**. Otáčením ovladače **VOLUME**/**OK** nastavte dobu vypnutí na **VYP**, **15**, **30**, **45** nebo **60** minut a volbu potvrďte.

POZNÁMKA: Když je nastavena doba odloženého vypnutí, zobrazuje se ve spodní části displeje ikona [37] se zbývajícím časem.

UNDOK

Zařízení poskytuje funkci síťového dálkového ovládání pomocí smartphonu nebo tabletu v systémech iOS nebo Android. Po stažení příslušné aplikace s názvem UNDOK uvidíte všechny režimy přístroje. Vyhledejte aplikaci UNDOK v Google Play nebo Apple Store a nainstalujte si ji do smartphonu nebo tabletu.

Před použitím aplikace UNDOK zkontrolujte, zda jsou přístroj a smartphone/tablet připojeny ke stejné síti WiFi. Spusťte aplikaci. Aplikace se aktivuje a vyhledá v síti internetové rádio. Klepnutím na zařízení navážete připojení.
Po vyzvání zadejte aktuální PIN kód. Výchozí PIN je **1234**. Aktuální PIN můžete zobrazit a upravit v internetovém rádiu v nabídce Vybrat požadovaný režim na hlavní stránce. Vybraný režim pak můžete ovládat současně na smartphonu/tabletu i na displeji přístroje.

POZNÁMKA: Mějte prosím na paměti, že pokud bude mít k zařízení přístup jiný smartphone/tablet s aplikací ve stejné síti, původní připojení se přeruší.

NASTAVENÍ

EKVALIZÉR

K dispozici je několik přednastavených režimů ekvalizéru: **Normal**, **Flat**, **Jazz**, **Rock**, **Film**, **Classic**, **Pop**, **Zprávy**. Existuje také možnost uživatelem definovaného nastavení **[Vlastní]**. Vyberte **[Vlastní nastavení]** a vytvořte si své nastavení s vlastní úrovní basů a výšek.

KVALITA STREAMOVANÉHO ZVUKU

Nastavte kvalitu streamování na **Nízká kvalita**, **Normální kvalita** nebo **Vysoká kvalita**.

SÍŤ

[Průvodce nastavením] > Vyhledávání bezdrátových sítí AP SSID, které jsou k dispozici. K bezdrátové síti se připojíte zadáním hesla.
[Nastavení PBC Wlan] > Připojení k AP sítě, jež podporuje WPS (WiFi Protected Setup).
[Zobrazit nastavení] > Zobrazení informací o aktuálně připojené síti.
[Ruční nastavení] > Povolení nebo zákázání DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Zadejte SSID, klíč WEP/WPA a (nebo) jinou konfiguraci.
[Nastavení PIN NetRemote] > Zobrazení a úprava PINu pro NetRemote. Výchozí PIN pro NetRemote je **1234**. PIN pro NetRemote je vyžadován, pokud chcete k přístroji připojit chytrý telefon nebo tablet.
[Přehled sítí] > Zobrazení seznamu registrovaných sítí. Můžete zde také odstranit nechtěné sítě. Stisknutím tlačítka **OK** vymažete vybranou síť.

POZNÁMKA: Přístroj si pamatuje poslední čtyři bezdrátové sítě, ke kterým se připojil, a automaticky se pokusí připojit k té z nich, kterou najde.

[Vymazat nastavení sítě] > Vymazání veškerého aktuálního nastavení sítě.

Pokud povolíte **[Udržovat připojení k síti]**, zařízení se neodpojí od bezdrátové sítě ani když je v pohotovostním režimu. Tato volba umožňuje, aby bylo zařízení připraveno na ovládání pomocí aplikace UNDOK.

ČAS/DATUM

[Nastavit čas/datum] > Manuální nastavení času/data.
[Automat. aktualizace] > Automatická aktualizace času/data z vybraného zdroje.

Můžete také upravit podrobnosti nastavení času a data: **Nastavit formát**, **Nastavit časové pásmo**, **Letní čas**.

NEAKTIVNÍ POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Nastavte požadovanou dobu, po které se zařízení automaticky přepne do pohotovostního režimu v případě, že s ním není nijak manipulováno.

JAZYK

Nastavte požadovaný jazyk.

POZNÁMKA: Výchozím jazykem je čeština. Dostupné jazyky jsou: angličtina, maďarština, čeština, slovenština a polština.

TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

Obnovení všech uživatelských nastavení na výchozí hodnoty, takže čas a datum, konfigurace sítě a všechny předvolby se vymažou.

AKTUALIZACE SOFTWARU

[Automatická kontrola] > Pravidelně se automaticky kontrolují nové aktualizace. Automatická aktualizace je ve výchozím nastavení aktivní.
[Zkontrolovat nyní] > Okamžité vyhledání dostupné aktualizace.

Budete dotázáni, zda chcete pokračovat ve stahování a instalaci aktualizace. Po aktualizaci softwaru zůstanou všechna uživatelská nastavení zachována.

POZNÁMKA: Před zahájením aktualizace softwaru se ujistěte, že je přístroj připojen k stabilnímu elektrickému napájení. Odpojení napájení během aktualizace může způsobit trvalé poškození přístroje.

PRŮVODCE NASTAVENÍM

Pomocí této funkce můžete kdykoli spustit průvodce nastavením.

INFO

Zobrazení **Verze softwaru** a **ID rádia**.

OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Zobrazení informací o ochraně osobních údajů.

PODSVÍCENÍ

Nastavte požadovanou dobu **[Čas vypnutí]**, po které se změní intenzita podsvícení displeje.
Upravte úrovně podsvícení pro oba stavy **[Úroveň jasu]** / **[Úroveň potemnění]**.

ÚDRŽBA / ČIŠTĚNÍ

- Při čištění přístroj vždy vypněte.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte neředěná nebo silná rozpouštědla, protože by mohla poškodit povrch zařízení. Vhodný je suchý měkký hadřík, avšak pokud je přístroj mimořádně znečištěn, lze jej očistit mírně navlhčeným hadříkem. Po vyčištění se ujistěte, že je zařízení suché.

Pokud potřebujete zařízení odeslat poštou, uložte jej do původního obalu. K tomuto účelu si původní obal uschovejte.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	NÁPRAVA
Přístroj nelze zapnout.	• Zkontrolujte, zda je napájecí adaptér správně připojen.
Žádný zvuk.	• Zapněte zvuk, protože může být vypnutý. Zvyšte hlasitost. • Odpojte z konektoru připojená sluchátka nebo reproduktor.
Nelze navázat žádné síťové připojení.	• Zkontrolujte funkčnost sítě WLAN. • Zkuste na přístroji nastavit IP adresu. • Aktivujte funkci DHCP na routeru a opětovně proveďte připojení na přístroji. • V síti je aktivován firewall > nastavte příslušný program tak, aby umožňoval přístup. • Restartujte router.
Šum v režimu FM.	• Nastavte anténu FM. • Přesuňte rádio.
V režimu DAB nejsou k dispozici žádné stanice / dochází k šumu / přerušování.	• Přesuňte rádio. • Vyhledejte znovu pouze místní stanice (silné). • Prověřte místní pokrytí signálem DAB.
Budík nefunguje.	• Zapněte budík. • Nastavení zvuku viz řešení v případě problému „No sound“. • Zdroj budíku byl nastaven na stanici, ale není k dispozici síťové připojení. Změňte zdroj budíku nebo nastavení připojení.
Všechny ostatní neurčené případy.	Rádio může po určité době provozu zpracovávat velké množství dat. Bez ohledu na režim to může způsobit „zamrznutí“ nebo nefunkčnost systému. V případě potřeby přístroj restartujte.
	Normální funkce přístroje může být ovlivněna silným elektromagnetickým rušením. Pokud k tomu dojde, stačí k obnovení normálního provoz resetovat přístroj podle pokynů v návodu. V případě, že funkčnost nelze obnovit, použijte výrobek na jiném místě.
	Při používání v oblastech se silným rádiovým rušením může dojít k nefunkčnosti přístroje. Jakmile přestane docházet k rušení, začne přístroj znovu fungovat správně.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Displej:	2,4 palců (6,1 cm), 300 x 240 pixelů, barevný displej
Frekvenční rozsah FM:	87,5 až 108 MHz
Frekvenční rozsah DAB+:	174,928 až 239,200 MHz
Počet předvoleb:	20 internetových / 20 DAB / 20 FM
Frekvenční rozsah BT/ EIRP:	2402 – 2480 MHz / 3,25 dBm
Podporované sítě WLAN:	WiFi IEEE 802.11b/g/n bezdrátová / 2,4 GHz / 12,09 dBm (EIRP)
Podporované bezp. protokoly:	WEP, WPA, WPA2, WPS
Napájení:	6,5 V / 3 A
Příkon:	7 W
Příkon v pohotovostní režimu:	≤ 1 W
Napájení dálkového ovladače:	2 baterie 1,5 V typu AAA
Výstupní výkon:	1 x 4 W (RMS)
Rozměry:	210 x 112 x 130 mm
Hmotnost:	800 g

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

OBSAH BALENÍ

Internet/DAB+/FM rádio, napájecí adaptér, dálkový ovladač, 2 baterie 1,5 V typu AAA, návod k použití

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.GoGEN.cz

VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení
(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidaci výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení IR237BTDAB je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

ÚVOD

- Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku.
- Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne tento prístroj ovládať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

BEZPEČNOSŤ

Všeobecné ustanovenie

- Chráňte prístroj pred pádom a nevystavujte ho kvapalinám, mokru ani vlhkosti. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Pokiaľ prístroj presúvate zo studeného do teplejšieho prostredia, nechajte ho pred uvedením do prevádzky prispôsobiť novej teplote. Inak môže dôjsť ku kondenzácii a nefunkčnosti prístroja.
- Nepoužívajte prístroj v prašnom prostredí, pretože prach môže poškodiť vnútorné elektronické súčiastky a viesť k nefunkčnosti prístroja.
- Chráňte prístroj pred silnými vibráciami a umiestňujte ho na stabilný povrch.
- Nepokúšajte sa prístroj rozobrať.
- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho vytiahnutím elektrickej zástrčky. Zabránite tým riziku požiaru.
- Vetranie by nemalo byť blokované zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
- Neklaďte na prístroj žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.
- Aby ste splnili požiadavku na vystavenie sa rádiovým vlnám WiFi, umiestnite výrobok aspoň 20 cm od osôb, ktoré sa nachádzajú v blízkosti, okrem prípadov, keď používate ovládacie prvky.

Napájací adaptér

- Používajte len napájací adaptér dodaný so zariadením.
- Zásuvka by mala byť inštalovaná v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
- Nikdy sa nedotýkajte sieťovej zástrčky mokrými rukami a pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy neťahajte za napájací kábel.
- Uistite sa, že elektrické napätie uvedené na prístroji a jeho napájacia zástrčka zodpovedá napätiu v elektrickej zásuvke. Nesprávne napätie spôsobí zničenie zariadenia.

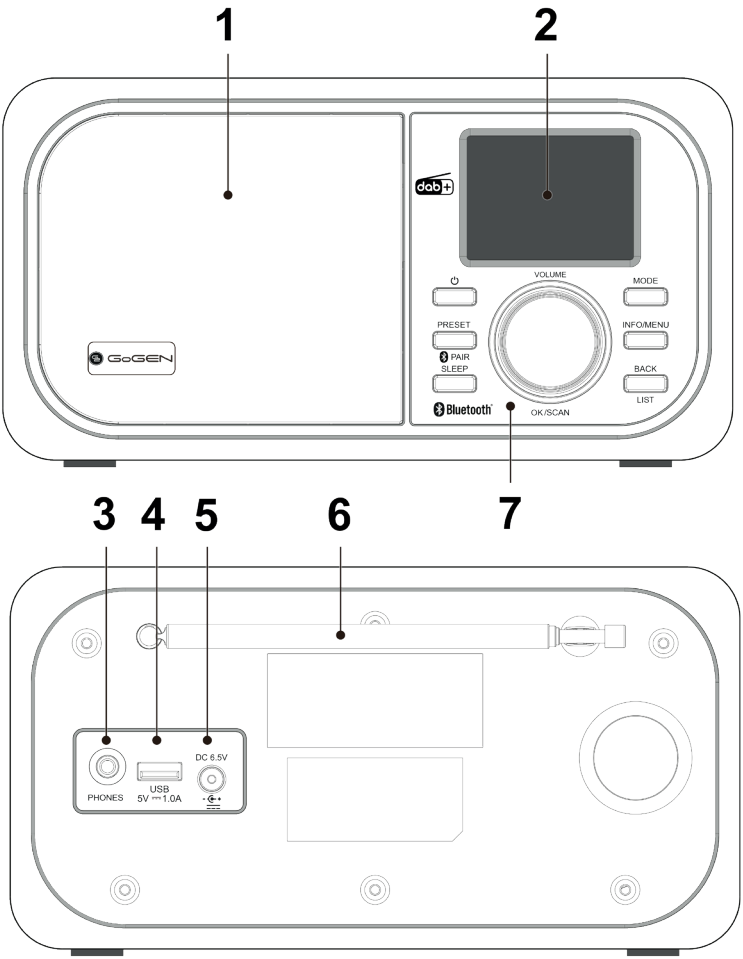
Rizika súvisiace s vysokou hlasitosťou

Pripojte slúchadlá s hlasitosťou nastavenou na nízku úroveň a v prípade potreby ju zvýšte. Dlhšie počúvanie s vysokou hlasitosťou môže v prípade niektorých slúchadiel spôsobiť poškodenie sluchu. Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhodobo pri vysokej úrovni hlasitosti.

Manipulácia s batériami a ich používanie

- S batériou by mali manipulovať len dospelí. Nedovoľte, aby tento prístroj používali deti, ak kryt batérie nie je bezpečne pripevnený.
- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo ak nebudú dlhšiu dobu používané. Nesprávne používanie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu, koróziu priestoru pre batérie alebo zapríčiniť prasknutie batérií, preto:
  - Nekombinujte rôzne typy batérií, napr. zásadité sa zinkovo-karbónovými.
  - Pri vkladaní nových batérií vymeňte všetky batérie súčasne.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto by mali byť riadne zlikvidované.

VYOBRAZENIE VÝROBKU A TLAČIDLA OVLÁDANIA



1. Reproduktor
2. Displej
3. Slúchadlový výstup
4. Vstup USB
5. Konektor napájania
6. Anténa

7. Ovládacie tlačidlá:
Tlačidlo ⏻
Tlačidlo **PRESET/PAIR**
Tlačidlo **SLEEP**
Ovládač **VOLUME/OK/SCAN**
Tlačidlo **MODE**
Tlačidlo **INFO/MENU**
Tlačidlo **BACK/LIST**

TLAČIDLÁ DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

⏻	Zapnúť/vypnúť Vypnúť budík
SNOOZE	Opakovanými stlačeniami nastavíte dobu prispania
⏮ / ⏭	**FM:** Opakovanými stlačeniami nastavíte požadovanú stanicu/frekvenciu Stlačením a podržaním tlačidla vyhľadáte predchádzajúcu/ďalšiu stanicu **DAB:** Stlačením preskočíte na predchádzajúcu/ďalšiu stanicu **USB/BT:** Stlačením preskočíte na predchádzajúcu/ďalšiu stopu
⏯	**USB/BT:** Spustenie/pozastavenie prehrávania
■	**USB/BT:** Zastavenie prehrávania
↻	**USB:** Opakované prehrávanie
⤮	**USB:**Náhodné prehrávanie
☾	Opakovanými stlačeniami nastavíte časovač pre odložené vypnutie
⏰	Nastavenie Budíka 1 / Budíka 2 **Pohotovostný režim:** aktivácia/deaktivácia Budíka 1 / Budíka 2
INFO	Opakovanými stlačeniami zobrazíte informácie o aktuálne prehrávanom obsahu
BACK	Krok späť **DAB:** Stlačením zobrazíte zoznam staníc
SCAN	**FM:** Stlačením vyhľadáte ďalšiu stanicu **DAB:** Stlačením spustíte úplné vyhľadávanie
EQ	Výber ekvalizéra
MODE	Voľba režimu
MENU	Zobrazenie menu
∧ / ∨	Pohyb hore/dole **FM:** Opakovanými stlačeniami nastavíte požadovanú stanicu/frekvenciu
VOL+/-	Zvýšenie/zníženie hlasitosti Krok vpred/vzad v ponuke
OK	Potvrdiť položku **FM:** Stlačením vyhľadáte ďalšiu stanici **DAB :** Stlačením zobrazíte obrázok alebo informáciu cez celú obrazovku
P+/-	Výber predvoľby smerom hore/dole
0 ~ 9	Stlačením priamo vyberiete predvoľbu 1 až 9 Stlačením a podržaním uložíte stanicu priamo do predvolieb 1 až 9
🔇	Vypnúť/zapnúť zvuk
PRESET	Stlačením a podržaním uložíte stanicu do predvolieb Stlačením vyberiete predvoľbu

Inštalácia batérii

Odstráňte kryt priestoru pre batérie na zadnej strane diaľkového ovládača. Vložte 2 x 1,5 V batérie veľkosti AAA podľa nákresu v priestore na batérie. Dbajte na správnu polaritu.

Používanie diaľkového ovládania

Ak chcete prístroj ovládať pomocou diaľkového ovládača, namierte ho na senzor na prednom paneli a stlačte príslušné tlačidlo na diaľkovom ovládači.
Diaľkový ovládač najlepšie funguje v dosahu 6 až 7 metrov od predného panela a v uhle do 30 stupňov. Diaľkové ovládanie môže byť rušené jasným slnečným svetlom alebo svetelnými podmienkami v miestnosti. Ak diaľkové ovládanie uspokojivo nefunguje alebo prestane fungovať úplne, skúste najskôr vymeniť jeho batérie a potom skúste znížiť osvetlenie miestnosti.

ZAČÍNAME

Pripojte napájací adaptér k zadnej strane zariadenia a zapojte ho do zásuvky. Vytiahnite tyčovú anténu DAB/FM pre príjem DAB a FM.

Pripojenie slúchadiel

Pred použitím slúchadiel znížte hlasitosť. Zasuňte konektor slúchadiel (štandardná veľkosť 3,5 mm) do slúchadlového výstupu.

ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

Zapnutie/vypnutie

Stlačením tlačidla ⏻ zapnete prístroj. Ďalším stlačením toho istého tlačidla prepnete prístroj späť do pohotovostného režimu. Na obrazovke sa zobrazí čas, stav Wi-Fi pripojenia a aktívne budíky.

Ovládanie ponuky

Stlačením a podržaním tlačidla **INFO/MENU** otvoríte ponuku. Otáčaním ovládača **VOLUME/OK** vyberte príslušnú položku. Výber potvrďte stlačením ovládača **VOLUME/OK.**
Stlačením tlačidla **BACK** sa vrátite späť alebo ponuku opustíte.

Výber režimu

Stlačením tlačidla **MODE** zobrazíte ponuku režimov. Otáčaním gombíka **VOLUME/OK** zvoľte príslušný režim. Výber potvrďte stlačením gombíka **VOLUME/OK**.

Hlasitosť

Otáčaním gombíka **VOLUME** upravte hlasitosť.

Predvoľby

Ak chcete uložiť rozhlasovú stanicu do predvoľby, stlačte a podržte tlačidlo **PRESET**. Na displeji sa zobrazí [**Uložiť do predvolieb**]. Vyberte jednu z 20 predvolieb a potvrďte ju stlačením ovládača **VOLUME/OK**. Ak chcete vybrať predvoľbu, stlačte tlačidlo **PRESET**. Na displeji sa zobrazí [**Zoznam predvolieb**]. Vyberte jednu z predvolieb a výber potvrďte stlačením gombíka **VOLUME/OK**.

*POZNÁMKA: Pri prehrávaní stanice z predvolieb sa v spodnej časti displeja zobrazuje [★ **1**], [★ **2**], atď.*

Zobrazenie informácií

Počas prehrávania streamu DAB/FM sú na displeji k dispozícii informácie o stanici. Zobrazíte ich opakovaným stlačením tlačidla **INFO/MENU**.
Stlačením ovládača **VOLUME/OK** zobrazíte obrázok alebo informácie cez celú obrazovku.

PRVÁ INŠTALÁCIA

Pri prvom zapnutí prístroja sa zobrazia informácie o zásadách ochrany osobných údajov. Pokračujte stlačením ovládača **VOLUME/OK**.

Nastavenie času a dátumu

- Vyberte **[12]** pre 12hodinový formát zobrazenia času alebo **[24]** pre 24hodinový formát zobrazenia. Ak zvolíte 12-hodinový formát, na displeji sa vedľa údaja o čase zobrazí **AM** (dopoludnia) alebo **PM** (popoludní).
- Vyberte spôsob synchronizácie časových údajov: [**[Aktualizácia z DAB]**, **[Aktualizácia z FM]**, **[Aktualizácia zo siete]** alebo **[Neaktualizovať]**.

*POZNÁMKA: Ak zvolíte **[Aktualizácia zo siete]**, musíte nastaviť svoju časovou zónu **[Nastaviť časové pásmo]**, a v ďalšom kroku letný čas **[Letný čas]**. Pokiaľ zvolíte **[Neaktualizovať]**, budete musieť zadať dátum a čas ručne.*

Nastavenie siete

- Ak chcete ovládať prístroj vo všetkých prevádzkových režimoch prostredníctvom aplikácie, nastavte**[Udržiavať pripojenie k sieti?]** na **[ÁNO]**. Ak zvolíte **[NIE]**, nebude možné prístroj ovládať prostredníctvom aplikácie v režimoch AUX IN, FM a DAB.

Poznámka: Spotreba energie v pohotovostnom režime bude vyšší, pokiaľ sa bude udržovať pripojenie k sieti.

- Zariadenie vyhľadá siete WLAN. Po dokončení vyhľadávania sa zobrazí zoznam dostupných sietí. Vyberte sieť, ktorú preferujete, a zadajte heslo.

*•POZNÁMKA: Ak chcete zadať heslo, pomocou ovládača **VOLUME/OK** označte znak a jeho stlačením tento znak vyberte. Tlačidlá **SPÄŤ**, **OK** a **ZRUŠIŤ** sa nachádzajú na pravej strane obrazovky s heslom.*

Po dokončení inštalácie začnite prístroj používať stlačením ovládača **VOLUME/OK**.

VÝBER REŽIMU

INTERNETOVÉ RÁDIO, PODCASTY

Prístroj dokáže vďaka širokopásmovému pripojeniu k internetu prehrávať tisíce rozhlasových staníc a podcastov z celého sveta. Keď vyberiete režim Internetové rádio alebo Podcasty, prístroj sa priamo spojí s príslušným portálom, aby načítal zoznam staníc alebo podcastov rozdelených do rôznych kategórií, napríklad **Krajina, Obľúbené, Žáner**, atď. Vyberte požadovanú kategóriu a vyhľadajte stanicu alebo podcast, ktorý chcete počúvať.

POZNÁMKA: Obsah a ponuky sa môžu kedykoľvek zmeniť.

PŘEHRÁVAČ HUDBY / USB

POZNÁMKA: Podporovaný je len zvukový formát MP3. Zariadenie podporuje USB disky až do veľkosti 32 GB. Vstup USB nepodporuje nabíjanie.

Prehrávanie

Ak chcete zobraziť súbory uložené na USB, stlačte **MENU** a vyberte **[USB prehrávanie].** Vyberte požadovanú zložku/stopu a stlačením **OK** spustite prehrávanie.

Môj zoznam skladieb

Ak chcete pridať skladbu do **[Môj zoznam skladieb]**, potom počas prehrávania požadovanej skladby stlačte a podržte **OK**. Ak chcete zobraziť zoznam skladom, stlačte **MENU** a zvoľte **[Môj zoznam skladieb]**. Ak chcete zoznam vymazať, stlačte **MENU** a zvoľte **[Vymazať môj zoznam skladieb]**.

Opakované prehrávanie

Stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo ↻. Na displeji sa zobrazí [🔁] a aktuálna zložka sa bude opakovane prehrávať. Opakované prehrávanie zrušíte stisnutím jedného tlačidla.

Náhodné prehrávanie

Stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo ⤮. Na displeji sa zobrazí [⤮] a skladby z aktuálnej zložky sa prehrajú v náhodnom poradí. Funkciu zrušíte stlačením toho istého tlačidla.

RÁDIO DAB+

Režim DAB prijíma digitálne rádio DAB/DAB+ a zobrazuje informácie prehrávanej stanice, streamu a stopy.

Vyhľadávanie staníc

- Keď prvý krát zvolíte režim rádia DAB, alebo ak je zoznam staníc prázdny, rádio automaticky spustí úplné vyhľadávanie, ktoré zistí, aké stanice sú k dispozícii.
- Ak chcete spustiť úplné vyhľadávanie, vyberte v ponuke **[Vyhľadávanie]**.
- Ak chcete použiť ručné ladenie, vyberte **[Ručné ladenie]** a požadovanú frekvenciu.

Výber stanice

Ak chcete zobraziť zoznam staníc, stlačte tlačidlo **BACK**/**SLEEP** alebo vyberte v menu **[Zoznam staníc].** Otáčaním ovládača **VOLUME**/**OK** vyberte požadovanú stanicu a výber potvrďte jeho stlačením.

Menu nastavenia

[Premazať neplatné] > Ako náhle je vyhľadávanie dokončené, rádio zobrazí zoznam dostupných staníc. Túto možnosť vyberte, ak chcete odstrániť všetky neplatné stanice (označené **?**), ktoré sú v zozname, ale nie sú k dispozícii.

[DRC] (Kompresia dynamického rozsahu) > Ak počúvate hudbu s vysokým dynamickým rozsahom v hlučnom prostredí, je možné, že si budete priať skomprimovať dynamický rozsah zvuku. Vďaka tomu budú tiché zvuky hlasnejšie a hlasné zvuky tichšie. Kompresiu DRC môžete zvoliť ako **vyp**, **nízke** nebo **vysoké**.

[Poradie staníc] > Pri zozname staníc DAB môžete zvoliť poradie staníc **Alfanumerické**, alebo **Kompletné**.

RÁDIO FM

Režim rádia FM prijíma analógové rozhlasové vysielanie v pásme FM a zobrazuje RDS informácie prehrávanej stanice.

Vyhledávání stanic

- Stlačením ovládača **VOLUME**/**OK**/**SCAN** na zariadení vyhľadáte nasledujúcu stanicu so silným signálom.
- Opakovaným stlačením tlačidiel ⏮ / ⏭ na diaľkovom ovládači nastavíte požadovanú frekvenciu/stanicu. Stlačením a podržaním rovnakých tlačidiel vyhľadáte predchádzajúcu/nasledujúcu stanicu.

Menu nastavenia

[Nastavenie vyhľadávania] > V predvolenom nastavení sa vyhľadávanie FM zastaví na akejkoľvek dostupnej stanici. Môžu sa tak naladiť aj slabé stanice s vysokým pomerom šumu vzhľadom k signálu. Ak chcete zmeniť nastavenia vyhľadávania tak, aby sa zastavilo len na staniciach so silným signálom, vyberte **[ÁNO]** po voľbe **[Iba silné stanice?]**.

[Nastavenie zvuku > Všetky stereofónne stanice sú reprodukované ako stereo. U slabých staníc to môže viesť k vysokému podielu šumu. Ak chcete prehrávať slabé stanice v mono režime, vyberte **[ÁNO]** po voľbe **[Počúvať iba mono?]**.

BLUETOOTH

Pred počúvaním hudby spárujte svoj telefón s prístrojom. Pokiaľ prístroj nie je spárovaný s telefónom, dole na displeji bude blikať ikona . Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu, vyhľadajte názov zariadenia "**IR 237 BTDAB**" a potom ho pripojte.

POZNÁMKA: Ak budete požiadaní o zadaní prístupového hesla, zadajte 0000.

Ak bude spárovanie úspešné, ikona bude svietiť. Teraz môžete prístroj používať k počúvaniu hudby z mobilného telefónu.

POZNÁMKA: Prevádzkový dosah medzi telefónom a prístrojom je približne 8 metrov. Ak je signál slabý, prijímač Bluetooth sa môže odpojiť, ale automaticky sa znova prepne do režimu párovania. Príjem signálu zlepšíte odstránením všetkých prekážok medzi prístrojom a zariadením s funkciou Bluetooth. Nie je možné zaručiť kompatibilita so všetkými zariadeniami a typmi médií. Niektoré mobilné telefóny s funkciou Bluetooth sa môžu pripojiť a odpojiť, keď prijmete alebo ukončíte hovor. Nejedná sa o problém prístroja.

Odpojenie spárovaného mobilného telefónu

Ak chcete telefón od prístroja odpojiť, stlačte a podržte tlačidlo **PRESET**/**PAIR**.

BUDÍK

K dispozícii sú dva budíky s možnosťou prispania. Každý budík je možné nastaviť tak, aby sa spustil v určitom režime.

Ak chcete budík nastaviť alebo zmeniť, vyberte **[Budíky]** v ponuke **[Hlavné menu]**. Po nastavení všetkých parametrov zvoľte **[Uložiť]**.

POZNÁMKA: Keď je budík nastavený, zobrazí sa v spodnej časti displeja ikona [⏰] a/alebo [⏰].

Akonáhle sa budík spustí:

- Stlačením tlačidla ⏻ na zariadení alebo na diaľkovom ovládači budík vypnete.
- Budík dočasne vypnete stlačením tlačidla **SNOOZE** na diaľkovom ovládači. Môžete nastaviť dobu odloženého budenia (5, 10, 15, 30 min.). Zariadenie sa na nastavenú dobu vráti do pohotovostného režimu a na displeji sa rozbliká ikona budíka

ČASOVAČ VYPNUTIA

Ak chcete nastaviť časovač odloženého vypnutia, opakovane stlačte tlačidlo SLEEP alebo vyberte **[Funkcia Sleep]** v ponuke **[Hlavné menu]**. Otáčaním ovládača **VOLUME/OK** nastavte dobu vypnutia na **VYP**, **15**, **30**, **45** alebo **60** minút a voľbu potvrďte.

POZNÁMKA: Keď je nastavená doba odloženého vypnutia, zobrazuje sa v spodnej časti displeja ikona [37] so zvyšným časom.

UNDOK

Zariadenie poskytuje funkciu sieťového diaľkového ovládania pomocou smartphonu alebo tabletu v systémoch iOS alebo Android. Po stiahnutí príslušnej aplikácie s názvom UNDOK uvidíte všetky režimy prístroja. Vyhľadajte aplikáciu UNDOK v Google Play alebo Apple Store a nainštalujte si ju do smartphonu alebo tabletu.

Pred použitím aplikácie UNDOK skontrolujte, či sú prístroj a smartphone / tablet pripojené k rovnakej sieti WiFi. Spustite aplikáciu. Aplikácia sa aktivuje a vyhľadá v sieti internetové rádio. Kliknutím na zariadenie nadviažete pripojenie.
Po vyzvaní zadajte aktuálny PIN kód. Predvolený PIN je "1234". Aktuálny PIN môžete zobraziť a upraviť v internetovom rádiu v ponuke Vybrať požadovaný režim na hlavnej stránke. Vybraný režim potom môžete ovládať súčasne na smartphonu / tabletu aj na displeji prístroja.

POZNÁMKA: Majte prosím na pamäti, že pokiaľ bude mať k zariadeniu prístup iný smartphone/tablet s aplikáciou v rovnakej sieti, pôvodné pripojenie sa preruší.

NASTAVENIE

EKVALIZÉR

K dispozícii je niekoľko prednastavených režimov ekvalizéra: **Normal**, **Flat**, **Jazz**, **Rock**, **Film**, **Classic**, **Pop**, **Správy**. Existuje tiež možnosť užívateľom definovaného nastavenia [**Vlastný**].
Vyberte [**Vlastný nastavenie**] a vytvorte si svoje nastavenie s vlastnou úrovňou bas a výšok.

KVALITA STREAMOVANÉHO ZVUKU

Nastavte kvalitu streamovania na **Nízka kvalita**, **Normálna kvalita** alebo **Vysoká kvalita**.

SIEŤ

[**Sprievodca nastavením**] > Vyhľadávanie bezdrôtových sietí AP SSID, ktoré sú k dispozícii. K bezdrôtovej sieti sa pripojíte zadaním hesla.
[**Nastavenie PBC Wlan**] > Pripojenie k AP siete, ktoré podporuje WPS (WiFi Protected Setup).
[**Zobraziť nastavenia**] > Zobrazenie informácií o aktuálne pripojenej sieti.
[**Ručné nastavenie**] > Povolenie alebo zakázanie DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Zadajte SSID, kľúč WEP/WPA a (alebo) inú konfiguráciu.
[**Nastavenie PIN NetRemote**] > Zobrazenie a úprava PINu pre NetRemote. Predvolený PIN pre NetRemote je **1234**. PIN pre NetRemote je vyžadovaný, ak chcete k prístroju pripojiť smartfón alebo tablet.
[**Prehľad sietí**] > Zobrazenie zoznamu registrovaných sietí. Môžete tu tiež odstrániť nechcené siete. Stlačením tlačidla **OK** vymažete vybranú sieť.

POZNÁMKA: Prístroj si pamätá posledné štyri bezdrôtové siete, ku ktorým sa pripojil, a automaticky sa pokusí pripojiť k tej z nich, ktorú nájde.

[**Vymazať nastavenia siete**] > Vymazanie všetkého aktuálneho nastavenia siete.

Pokiaľ povolíte [**Udržiavať pripojenie k sieti**], zariadenie sa neodpojí od bezdrôtovej siete ani keď je v pohotovostnom režime. Tato voľba umožňuje, aby bolo zariadenie pripravené na ovládaní pomocou aplikácie UNDOK.

ČAS/DÁTUM

[**Nastaviť čas/dátum**] > Manuální nastavení času/dátumu.
[**Automat. aktualizácia**] > Automatická aktualizácia času/dáta z vybraného zdroje.

Môžete tiež upraviť podrobnosti nastavenia času a data: **Nastaviť formát**, **Nastaviť časové pásmo**, **Letný čas**.

NEAKTÍVNY POHOTOVOSTNÝ REŽIM

Nastavte požadovanú dobu, po ktorej sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu v prípade, že s ním nie je nijak manipulované.

JAZYK

Nastavte požadovaný jazyk.

POZNÁMKA: Nastaveným jazykom je čeština. Dostupné jazyky sú: angličtina, maďarčina, čeština, slovenčina a poľština.

VÝROBNÉ NASTAVENIE

Obnovenie všetkých užívateľských nastavení na prednastavené hodnoty, takže čas a dátum, konfigurácie siete a všetky predvoľby sa vymažú.

AKTUALIZÁCIA SOFTVÉRU

[Automatická kontrola] > Pravidelne sa automaticky kontrolujú nové aktualizácie. Automatická aktualizácia je v prednastavenom nastavení aktívna.
[Skontrolovať teraz] > Okamžité vyhľadávanie dostupnej aktualizácie.

Budete požiadaní, či chcete pokračovať v sťahovaní a inštalácii aktualizácie. Po aktualizácii softvéru zostanú všetky užívateľské nastavenia zachované.

POZNÁMKA: Pred začatím aktualizácie softvéru sa uistite, že je prístroj pripojený k stabilnému elektrickému napájaniu. Odpojenie napájania počas aktualizácie môže spôsobiť trvalé poškodenie prístroja.

SPRIEVODCA NASTAVENÍM

Pomocou tejto funkcie môžete kedykoľvek spustiť sprievodcu nastavením.

INFO

Zobrazenie **Verzia softvéru** a **ID rádia**.

OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Zobrazenie informácii o politike ochrany súkromia.

PODSVIETENIE

Nastavte požadovanú dobu **[Čas vypnutia]**, po ktorej sa zmení intenzita podsvietenia displeja. Upravte úrovne podsvietenia pre oba stavy **[Úroveň jasu]** / **[Úroveň zatemnenia]**.

ÚDRŽBA / ČISTENIE

- Pri čistení prístroj vždy vypnite.
- K čisteniu prístroja nikdy nepoužívajte neriedená alebo silné rozpúšťadlá, pretože by mohli poškodiť povrch zariadenia. Vhodná je suchá mäkká handrička, avšak ak je prístroj mimoriadne znečistený, možno ho očistiť mierne navlhčenou handričkou. Po vyčistení sa uistite, že je zariadenie suché.

Ak potrebujete zariadenie odoslať poštou, uložte ho do pôvodného obalu. V tejto súvislosti si pôvodný obal uschovajte.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	NÁPRAVA
Prístroj sa nedá zapnúť	• Skontrolujte, či je napájací adaptér správne pripojený.
Žiadny zvuk.	• Zapnite zvuk, pretože môže byť vypnutý. Zvýšte hlasitosť. • Odpojte z konektoru pripojené slúchadlá alebo reproduktor.
Nemožno nadviazať žiadne sieťové pripojenie.	• Skontrolujte funkčnosť siete WLAN. • Skúste na prístroji nastaviť IP adresu. • Aktivujte funkciu DHCP na routeri a opätovne vykonajte pripojenie na prístroji. • V sieti je aktivovaný firewall > nastavte príslušný program tak, aby umožňoval prístup.
Šum v režime FM.	• Nastavte anténu FM. • Presuňte rádio.
V režime DAB nie sú k dispozícii žiadne stanice / dochádza k šumu / prerušovaniu.	• Presuňte rádio. • Vyhľadajte znovu len miestne stanice (silné). • Preverte miestne pokrytie signálom DAB.
Budík nefunguje.	• Zapnite budík. • Nastavenie zvuku viď riešenie v prípade problému „No sound“. • Zdroj budíka bol nastavený na stanicu, ale nie je k dispozícii sieťové pripojenie. Zmeňte zdroj budíka alebo nastavenie pripojenia.
Všetky ostatné neurčené prípady.	Rádio môže po určitej dobe prevádzky spracovávať veľké množstvo dát. Bez ohľadu na režim to môže spôsobiť "zamrznutie" alebo nefunkčnosť systému. V prípade potreby prístroj reštartujte
	Normálna funkcia prístroja môže byť ovplyvnená silným elektromagnetickým rušením. Ak k tomu dôjde, stačí k obnoveniu normálnej prevádzky resetovať prístroj podľa pokynov v návode. V prípade, že funkčnosť nemožno obnoviť, použite výrobok na inom mieste.
	Pri používaní v oblastiach so silným rádiovým rušením môže dôjsť k nefunkčnosti prístroja. Ako náhle prestane dochádzať k rušeniu, začne prístroj znovu fungovať správne.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Displej:	2,4 palcov (6,1 cm), 300 x 240 pixelov, farebný displej
Frekvenčný rozsah FM:	87,5 až 108 MHz
Frekvenčný rozsah DAB+:	174,928 až 239,200 MHz
Počet predvolieb:	20 internetových / 20 DAB / 20 FM
Frekvenčný rozsah BT/ EIRP:	2402 – 2480 MHz / 3,25 dBm
Podporované siete WLAN:	WiFi IEEE 802.11b/g/n bezdrôtová / 2,4 GHz / 12,09 dBm (EIRP)
Podporované bezp. protokoly:	WEP, WPA, WPA2, WPS
Napájanie:	6,5 V / 3 A
Príkon:	7 W
Príkon v pohotovostnom režime:	≤ 1 W
Napájanie diaľkového ovládača:	2 batérie 1,5 V typu AAA
Výstupný výkon:	1 x 4 W (RMS)
Rozmery:	210 x 112 x 130 mm
Hmotnosť::	800 g

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

OBSAH BALENIA

Internet/DAB+/FM rádio, napájací adaptér, diaľkový ovládač, 2 x 1,5V AAA batérie, návod na použitie

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.GoGEN.sk

VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKOCH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení
(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byt zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia IR237BTDAB je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

INTRODUCTION

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

SAFETY

General

- Do not drop the device and do not expose it to liquid, moisture or humidity. These might lead to damage to the device.
- If the device is moved from a cold environment into a warmer one, do let it adapt to the new temperature before operate the device. Otherwise, it might lead to condensation and cause malfunctions in the device.
- Do not use the device in the dust environment as dust can damage the interior electronic components and lead to malfunctions in the device.
- Protect the device from strong vibrations and place it on stable surfaces.
- Do not attempt to disassembly the device.
- If the device is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- To maintain the compliance with the WiFi RF exposure requirement, place the product at least 20 cm from nearby persons except when operating the controls.

Power adapter

- Only use the power adaptor delivered with the device.
- The socket outlet should be installed near the device and should be easily accessible.
- Never touch the power plug with wet hands and never pull on the power cable when pulling the plug out of the power socket.
- Make sure the electrical voltage specified on the device and its power plug is corresponding to the voltage of the power socket. Incorrect voltage will destroy the device.

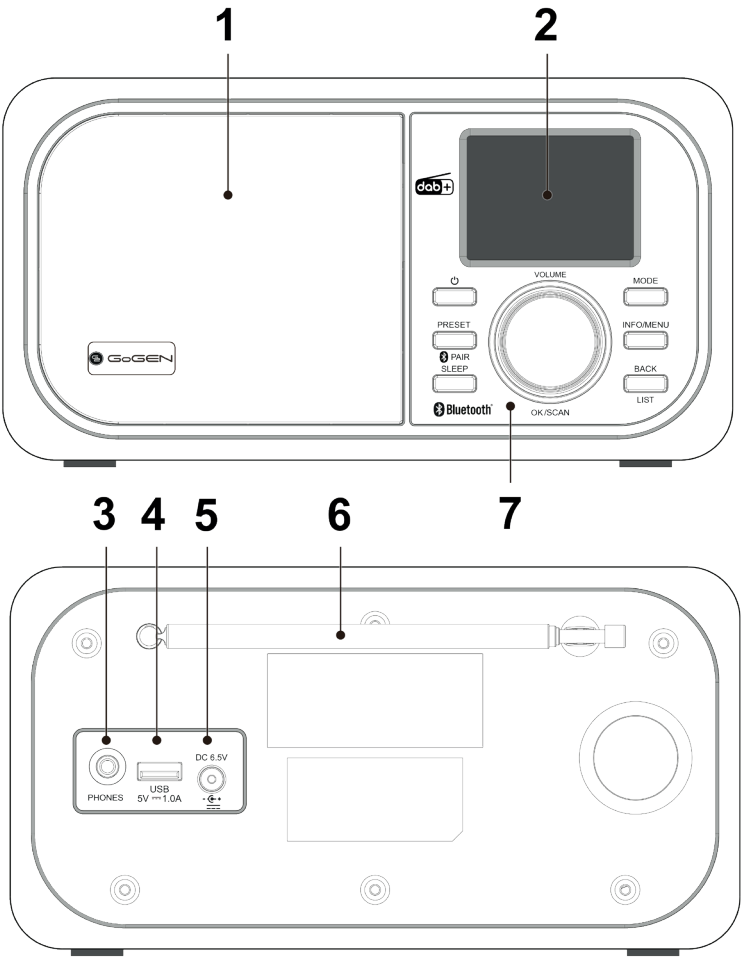
Risks associated with high volumes

Connect headphones with volume set low and increase it if required. Prolonged listening through some headphones at high volume settings can result in hearing damage. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Battery handling and usage

- Only adults should handle battery. Do not allow a child to use this apparatus unless the battery cover is securely attached.
- Remove batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period. The incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst, therefore:
  - Do not mix battery types, e.g. alkaline with zinc carbonate.
  - When inserting new batteries, replace all batteries at the same time.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS



1. Speaker
2. Display
3. Headphone output
4. USB port
5. DC IN socket
6. Antenna

7. Control buttons:
⏻ button
PRESET/PAIR button
SLEEP button
VOLUME/OK/SCAN knob
MODE button
INFO/MENU button
BACK/LIST button

REMOTE CONTROL BUTTONS

⏻	Power on/off Alarm Off
SNOOZE	Press repeatedly to set the snooze period
⏮ / ⏭	**FM**: Press repeatedly to set desired station/frequency Press and hold to search for the previous/next station **DAB**: Press to skip to the previous/next station **USB/BT**: Press to skip to the previous/next track
⏯	**USB/BT**: Start/Pause playback
■	**USB/BT**: Stop playback
↻	**USB**: Repeat playback
⤮	**USB**: Random playback
☾	Press repeatedly to set the sleep timer
⏰	Alarm1/Alarm2 setting **Standby mode**: Activation/deactivation of the Alarm 1/Alarm 2
INFO	Press repeatedly to view information about the currently playing content
BACK	Step back **DAB**: Press to view the Station list
SCAN	**FM**: Press to search for the next station **DAB**: Press to start a full scan
EQ	Select equalizer preset
MODE	Mode selection
MENU	Open menu
∧ / ∨	Move up/down **FM**: Press repeatedly to set desired station/frequency
VOL+/-	Increase/Decrease volume Step forward/Step back in the menu
OK	Confirm entry **FM**: Press to search for the next station **DAB** : Press to view the picture or information in the full-screen size
P+/-	Up/down preset selection
0 ~ 9	Press to select a preset 1-9 directly Press and hold to store a radio station to the presets 1-9 directly
🔇	Mute, unmute
PRESET	Press and hold to store a radio station to the presets Press to select a preset

To install the batteries

Lift off the battery compartment cover from the rear of the remote control. Insert 2 x 1,5V AAA size batteries in accordance with the diagram in the battery compartment. Take care to observe the correct polarity.

Remote control operation

To operate the device with the remote control, point the remote handset at the remote sensor on the front panel and press the appropriate button on the remote handset.
The remote works best within a range of 6 ~ 7 meters from the front panel and on an angle of 30 degrees. Bright sunlight or room light conditions can interfere with the remote control.
If the remote operation is unsatisfactory or stops working entirely, first try replacing the remote batteries, then try reducing the room lighting conditions.

GETTING STARTED

Connect the power adaptor to the back of device and plug it into power socket. Pull out the rod DAB/FM antenna for DAB and FM reception.

Connecting the headphones

Turn the volume down before using the headphones. Inset the headphone plug (standard 3,5 mm) into the headphone socket.

GENERAL DEVICE FUNCTIONS

Power on/off

Press the ⏻ button to switch on the device. Press the same button again to switch the device back to Standby mode. The time, WiFi connection status and any active alarm times display on the screen.

Menu operation

Press and hold the **INFO**/**MENU** button to open the menu. On the menu, rotate the **VOLUME/OK** knob move along the entries. Press the **VOLUME/OK** knob to confirm.
Press the **BACK** button to step back or exit the menu.

Mode selection

Press **MODE** to select modes. Rotate the **VOLUME/OK** knob to select mode. Press the **VOLUME/OK** knob to confirm.

Volume

Rotate the **VOLUME** knob to adjust the volume.

Presets

To store a radio station to the presets, press and hold the **PRESET** button, the display shows the **[Save to Preset]** screen. Select one of the 20 presets, and press the **VOLUME/OK** knob to confirm.
To select a preset, press the **PRESET** button, the display shows the **[Recall from Preset]** screen. Select one of the listed preset stations, press the **VOLUME/OK** knob to confirm.

*NOTE: When a preset station is playing, it shows [★ **1**], [★ **2**], etc. at the bottom of the display.*

Now playing information

While stream/DAB/FM is playing, the screen shows some information about the station, press the **INFO**/**MENU** button to view.
Press the **VOLUME/OK** knob to view the picture or information in the full-screen size.

FIRST INSTALLATION

The default language is Czech. If you need to change the language, you have to go through the first installation. After changing the language, you will be able to launch the first installation in your language again. Follow the steps below:

- When powering the device on for the first time, it displays information of the privacy policy. Press the **VOLUME**/**OK** knob to continue.
- In the next step **[Začít teď?]**, choose **[NE]**.
- In the next step **[Spustit znovu průvodce při příštím spuštění?]**, choose **[NE]**.
- The main menu will appear, select **[Nastavení]** >**[Jazyk]** and set your language.
- Press the **BACK** button and select **[Setup wizard]** to launch the first installation.

Setting time and date

- Select **[12]** for 12-hour display format or **[24]** for 24-hour display format. If you select the 12-hour format, the display shows **AM** in the morning or **PM** in the afternoon after the time.
- Choose how the time data will be synchronized: **[Update from DAB]**, **[Update from FM]**, **[Update from Network]** or **[No update]**.

*NOTE: If you choose **[Update from Network]** you must set your time zone **[Set timezone]**, and in the next step summer time **[Daylight saving]**. If you choose **[No update]**, you will have to enter the date and time manually.*

Setting network

- If you want to control the device in all operating modes via the app, set **[Keep network connected?]** to **[YES]**. If choosing **[NO]**, it won´t be possible to control the device from the app in the (Standby, AUX IN, FM, DAB) operating modes.

Note: The power consumption in standby mode will be higher when the network connection is kept up.

- The device searches for WLAN networks. After the search is finished, a list of available networks will be displayed. Select your preferred network and enter the password.

*NOTE: To enter the password, use the **VOLUME/OK** knob to highlight the next relevant character and press the knob to select each character in turn. **Backspace** (BCSP), **OK** and **Cancel** can be found on the right of the password screen.*

Once the installation is complete, press the **VOLUME**/**OK** knob to start using the device.

MODE SELECTION

INTERNET RADIO / PODCASTS

The device can play thousands of radio stations and podcasts from around the world through a broadband Internet connection. When you select Internet radio or Podcasts mode, the device directly contacts the portal to get a list of stations or podcasts, organized into different categories like **Country**, **Popular**, **Genre**, and so on. Choose the required category and search for the station or podcast to listen to.

NOTE: The contents and submenus may change from time to time.

MUSIC PLAYER / USB

NOTE: Only MP3 audio format is supported. The device supports USB drives up to 32 GB. The USB port does not support charging.

Playback

To view files stored on USB, press **MENU** and choose **[USB Playback].** Select the desired folder/track and press **OK** to start playback.

My playlist

To add a track to the **[My playlist]**, press and hold the **OK** button while playing the desired track. To view the added tracks, press **MENU** and choose **[My playlist]**. To delete the list, press **MENU** and choose **[Clear My playlist]**.

Repeat playback

Press ↻ button on the remote control, the display will show [🔁] and the current folder will be played repeatedly. To cancel press the same button.

Random playback

Press ⤮ button on the remote control, the display will show [⤮] and the tracks from the current folder will be played randomly. To cancel press the same button.

DAB+ RADIO

DAB mode receives DAB/DAB+ digital radio and displays information about the station, stream and track playing.

Scanning for stations

- The first time you select DAB radio mode, or if the station list is empty, the radio automatically performs a full scan to see what stations are available.
- To start a full scan choose **[Scan]** in the menu.
- To start a manual tune choose **[Manual tune]** and the desired frequency.

Station selection

To view the station list press the **BACK/SLEEP** button or select **[Station list]** in the menu. Rotate the **VOLUME/OK** knob to select the desired station, and press the knob to confirm the selection.

Settings menu

[Prune invalid] > Once the scan is complete, the radio shows a list of available stations. To remove all invalid stations (marked with **?**) that are listed but not available choose this option.
[DRC] (Dynamic range compression) > If you are listening to music with a high dynamic range in a noisy environment, you may wish to compress the audio dynamic range. This makes quiet sounds louder, and loud sounds quieter. You can change DRC as **off**, **low** or **high**.
[Station order] > You can choose the order of the DAB station list to be either **Alphanumeric**, **Ensemble**.

FM RADIO

FM radio mode receives analog radio from the FM band and displays RDS (Radio Data System) information about the station and where broadcast.

Scanning for stations

- Press the **VOLUME/OK/SCAN** knob on the device to search for the next station.
- Press repeatedly the ⏮ / ⏭ button on the remote control to set desired station/frequency. Press and hold the same button to search for the previous/next station.

Settings menu

[Scan settings] > By default, FM scans stop at any available station. This may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss) from weak stations. To change the scan settings to stop only at stations with good signal strength, select **[YES]** after choosing **[Strong station only?]**.
[Audio settings] > All stereo stations are reproduced in stereo. For weak stations, this may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss). To play weak stations in mono, select **[YES]** after choosing **[Listen in mono only?]**.

BLUETOOTH

Pair your phone with the device before listening to music. If the device is not paired with any phone, the ᛒ icon will flash at the bottom display. Activate Bluetooth of mobile phone and search for device name "**IR 237 BTDAB**" then connect it.

NOTE: If you are asked to enter a passcode, enter 0000.

If the pairing is successful, the ᛒ icon will be solid and you can use the device to listen to music from your mobile phone.

NOTE: The operational range between the unit and the device is approximately 8 meters. If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically. For better signal reception, remove any obstacles between the unit and the Bluetooth device.
Compatibility with all devices and media types is not guaranteed.
Some mobile phones with Bluetooth functions may connect and disconnect as you make and end calls. This is not an indication of a problem with your unit.

Disconnecting the paired mobile phone

To disconnect your phone from the device, press and hold **PRESET**/**PAIR** button.

ALARM

There are two wake-up alarms with a snooze facility. Each alarm can be set to start in a particular mode.
Select **[Alarms]** under the **[Main menu]** to set or change an alarm. After setup all the parameters, select **[Save]** to activate.

NOTE: When the alarm is set, it shows the [⏰] and/or [⏰] icon at the bottom of the display.

At the set time, the alarm will sound:

- Press the ⏻ button on the device or on the remote control to turn off the alarm.
- To temporarily silence, press the **SNOOZE** button on the remote control. You can set the snooze period (5, 10, 15, 30 min.). The radio returns to standby for the set period, with the alarm icon flashing.

SLEEP TIMER

To set the sleep timer press repeatedly **SLEEP** button or select **[Sleep]** under the **[Main menu]**. Rotate the **VOLUME/OK** knob to adjust the sleep time **OFF**, **15**, **30**, **45** or **60** minutes and confirm.

NOTE: When the sleep time is set, it shows the [37] icon with the remaining time at the bottom of the display.

UNDOK

The device gives a feature of network remote by smartphone or tablet in iOS or Android system. By downloading the assigned app named UNDOK, you can view all the modes the device. Search UNDOK from Google Play or Apple Store, and install it to your smartphone or tablet.

Before using the UNDOK app, make sure the device and the smartphone / tablet are in the same WiFi network. Launch the app. The app initializes and scans for Internet Radio in the network. Tap the device to make the connection.

When prompted, enter the current PIN code. The default PIN is **1234**. You can view and edit the current PIN on the Internet Radio in the menu Select your desired mode in the main page. You may then control the selected mode on your smartphone / tablet and on the display of the device simultaneously.

NOTE: Be aware that if another smartphone / tablet with the app in the same network have access with the device, the original connection will be cut off.

SYSTEM SETTINGS

EQUALISER

Several preset EQ modes are available: **Normal**, **Flat**, **Jazz**, **Rock**, **Movie**, **Classic**, **Pop**, **News**.
A user-defined **[My EQ]** setting is available. Select **[My EQ profile setup]** to create your own setup with custom bass, treble settings.

STREAMING AUDIO QUALITY

Set the streaming quality to **Low quality, Medium quality** or **High quality**.

NETWORK

[Network wizard] > Search for available AP SSID (Wireless networks). Then input the password to connect your wireless network.
[PBC Wlan setup] > Connect the AP that supports WPS (WiFi Protected Setup).
[View settings] > View the information of the currently connected network.
[Manual settings] > Enable or disable DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Input the SSID, WEP / WPA key and/or other configuration.
[NetRemote PIN Setup] > View and edit the NetRemote PIN. The default NetRemote PIN is: **1234**. The NetRemote PIN is required when you want to connect a smartphone or Tablet PC to your device.

[Network profile] > View the list of registered networks. You can also delete unwanted networks. Press **OK** to delete the selected network.

NOTE : The device remembers the last four wireless networks it has connected to, and automatically tries to connect to whichever one of them it can find.

[Clear network settings] > Clear all the current network settings.

If you enable **[Keep network connected]** the device will not disconnect from the wireless network, even if you are in standby mode. This option allows the device to be ready for UNDOK control.

TIME/DATE

[Set Time/Date] > Set the time/date manually.
[Auto update] > Auto-update the time/date from the selected source.

You can also edit the details of the time/date settings: **Set format**, **Timezone**, **Daylight savings**.

INACTIVE STANDBY

Set the desired time, after which the device will go into standby mode automatically in case it is not controlled.

LANGUAGE

Set the desired language.

NOTE: The default language is Czech. Available languages: English, Hungarian, Czech, Slovak, and Polish.

FACTORY RESET

Resetting all user settings to default values, so that time and date, network configuration, and presets are lost.

SOFTWARE UPDATE

[Auto-check setting] > Check for new updates from time to time automatically.
Automatic updating is enabled by default.
[Check now] > Search for available updates immediately.

You will be asked if you want to go ahead with the download and installation of an update.
After a software upgrade, all user settings are maintained.

NOTE: Before starting a software upgrade, ensure that the device is plugged into a stable main power connection. Disconnecting power during an upgrade may permanently damage the device.

SETUP WIZARD

With this function, you can start the setup wizard at any time.

INFO

View the **SW version** and the **Radio ID**.

PRIVACY POLICY

View the information of Privacy Policy.

BACKLIGHT

Set the desired time **[Timeout]**, after which the display backlight level will be changed.
Adjust the levels of backlight for both states **[On level]** / **[Dim level]**.

MAINTENANCE / CLEANING

- Always power off the device when cleaning it.
- Never use any harsh or strong solvents to clean the device since these may damage the surface of the device. Dry, soft cloth is appropriate, however, if the device is extremely dirty, it may be wiped off with a slightly moist cloth. Make sure the device is dried off after cleaning.

When you are necessary to ship the device, store it in its original package. Save the package for this purpose.

TROUBLESHOOTING

ERROR	REMEDY
The device does not switch on.	• Check it the power adaptor is connected properly.
No sound.	• Turn on the sound as it may be muted. Increase the volume. • Pull any connected headphone or speaker from the connector jack.
No network connection can be established.	• Check the WLAN function. • Try to set an IP address at the device. • Activate the DHCP function on the router and make the connection again at the device. • A firewall is activated on the network > set the respective program in such a way that access is possible. • Reboot the router
Hiss in FM mode.	• Check/move the FM antenna. • Move the radio.
No stations available / burbling / intermittent in DAB mode.	• Move the radio. • Rescan local stations only (high-strength). • Check the local DAB coverage.
Alarm does not work.	• Switch on the alarm. • Due to the volume setting, refer to the solutions of "No sound". • The source of alarm was set to be station but there is no network connection. Change the source of alarm or reconfigure the connection.
All other undetermined cases.	The smart radio may process large amount of data after a period of operation, no matter in which mode, it will cause the system freeze or malfunction. Reboot the device if necessary.
	The normal function of the product may be disturbed by strong Electro--Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.
	The device may malfunction when used in areas with strong radio interference. The device will work properly again once there is no more interference.

SPECIFICATIONS

Display:	2,4", 300 x 240 pxl, TFT colour display
FM Frequency Range:	87,5 - 108 MHz
DAB+ Frequency Range:	174,928 - 239,200 MHz
Number of preset stations:	20 Internet / 20 DAB / 20 FM
BT Frequency Range/EIRP:	2402 - 2480 MHz / 3,25 dBm
Supported WLAN networks:	WiFi IEEE 802.11b/g/n wireless / 2,4 GHz / 12,09 dBm (EIRP)
Supported security protocols:	WEP, WPA, WPA2, WPS
Power supply:	6,5 V / 3 A DC
Power consumption (in operation):	7 W
Power consumption (standby):	≤ 1 W
Remote Control Power Supply:	2 x 1,5V AAA battery
Power output:	1 x 4 W (RMS)
Dimensions:	210 x 112 x 130 mm
Weight:	800 g

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

PACKAGE CONTENTS

Internet/DAB+ Audio System, Power adaptor, Remote control, 2 x 1,5V AAA batteries, Audio cable with 3,5 mm jack at both ends, User manual

WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type IR237BTDAB is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego produktu.
- Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

BEZPIECZEŃSTWO

Informacje ogólne

- Nie upuszczaj urządzenia i nie narażaj go na działanie cieczy, wilgoci lub innych czynników. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Jeżeli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego otoczenia do cieplejszego, przed uruchomieniem urządzenia należy pozwolić mu na dostosowanie się do nowej temperatury. W przeciwnym razie może dojść do kondensacji pary wodnej, co może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w środowisku zapylonym, ponieważ kurz może uszkodzić wewnętrzne elementy elektroniczne i doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia.
- Należy chronić urządzenie przed silnymi wibracjami i stawiać je na stabilnych powierzchniach.
- Nie należy podejmować prób demontażu urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Ma to na celu uniknięcie ryzyka pożaru.
- Upewnij się, że wentylacja nie jest utrudniona przez zakrycie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Aby zachować zgodność z wymogami dotyczącymi ekspozycji na częstotliwości radiowe WiFi, należy umieścić produkt w odległości co najmniej 20 cm od osób znajdujących się w pobliżu, z wyjątkiem obsługi elementów sterujących.

Zasilacz

- Należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem.
- Gniazdko powinno być zainstalowane w pobliżu urządzenia i powinno być łatwo dostępne.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki zasilania mokrymi rękami i nie ciągnij za kabel zasilający, gdy wyciągasz wtyczkę z gniazdka.
- Upewnij się, że napięcie elektryczne podane na urządzeniu i jego wtyczce jest zgodne z napięciem w gniazdku. Nieprawidłowe napięcie spowoduje zniszczenie urządzenia.

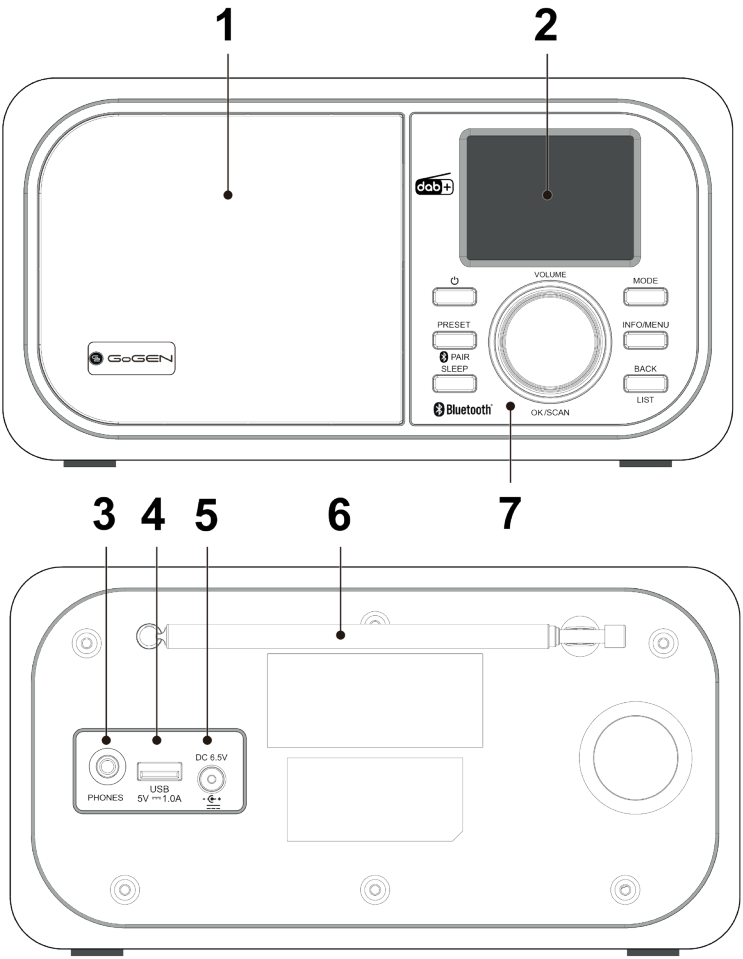
Zagrożenie związane z wysokim napięciem

Podłącz słuchawki z ustawioną niską głośnością i zwiększ ją w razie potrzeby. Długotrwałe słuchanie przez niektóre słuchawki przy wysokich ustawieniach głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez długi czas.

Obsługa i użytkowanie baterii

- Tylko dorośli powinni wymieniać baterie. Nie pozwalaj dzieciom używać tego urządzenia, jeżeli pokrywa baterii nie jest prawidłowo przymocowana.
- Wyjmij baterie, jeżeli są rozładowane lub jeżeli nie będą ponownie używane przez długi czas. Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i spowodować korozję komory lub doprowadzić do wybuchu baterii, dlatego:
  - Nie mieszaj typów baterii, np. alkalicznych z cynkowo-węglowymi.
  - Wkładając nowe baterie, wymień wszystkie baterie w tym samym czasie.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je odpowiednio utylizować.

PRZEGLĄD PRODUKTU I PRZYCISKI STERUJĄCE



1. Głośnik
2. Wyświetlacz
3. Wejście słuchawkowe
4. Port USB
5. Wejście zasilacza DC IN
6. Antena

7. Przyciski kontrolne:
Przycisk ⏻
Przycisk **PRESET/PAIR**
Przycisk **SLEEP**
Pokrętło **VOLUME/OK/SCAN**
Przycisk **MODE**
Przycisk **INFO/MENU**
Przycisk **BACK/LIST**

PRZYCISKI ZDALNEGO STEROWANIA

⏻	Włączanie/wyłączanie Wyłączanie alarmu
SNOOZE	Naciskaj, aby ustawić czas trwania drzemki alarmu
⏮ / ⏭	**FM**: Naciskaj, aby wybrać pożądaną stację/częstotliwość Naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać poprzednią/następną stację **DAB**: Naciśnij, aby przejść do poprzedniej/następnej stacji **USB/BT**: Naciśnij, aby przejść do poprzedniej/następnej ścieżki dźwiękowej
⏯	**USB/BT**: Zacznij/przerwij odtwarzanie
■	**USB/BT**: Zatrzymaj odtwarzanie
↻	**USB**: Odtwarzanie w pętli
⤮	**USB**: Losowe odtwarzanie
☾	Naciskaj, aby ustawić czas do przejścia w stan hibernacji
⏰	Ustawienia Alarmu 1/Alarmu 2 **Stan hibernacji**: Aktywacja/deaktywacja Alarmu 1/Alarmu 2
INFO	Naciśnij, aby zobaczyć informację na temat obecnie odtwarzanej audycji
BACK	Wróć **DAB**: Naciśnij, aby zobaczyć listę stacji
SCAN	**FM**: Naciśnij, aby wyszukać następną stację **DAB**: Naciśnij, aby rozpocząć pełne skanowanie
EQ	Wybierz ustawienie korektora
MODE	Wybierz tryb
MENU	Otwórz menu
∧ / ∨	Góra/dół **FM**: Naciskaj, aby wybrać pożądaną stację/częstotliwość
VOL+/-	Zwiększ/zmniejsz głośność W menu – przejdź do następnego/poprzedniego kroku
OK	Potwierdź wybór **FM**: Naciśnij, aby przejść do następnej stacji **DAB** : Naciśnij, aby zobaczyć obraz lub informacje o audycji w trybie pełnoekranowym
P+/-	Wybór zaprogramowanej stacji w górę/w dół
0 ~ 9	Naciśnij, aby wybrać pozycję od 1 do 9 Naciśnij i przytrzymaj, aby przypisać stację radiową do jednej z pozycji od 1 do 9
🔇	Wycisz, wyłącz wyciszenie
PRESET	Naciśnij i przytrzymaj, aby zaprogramować stację radiową Naciśnij, aby wybrać zaprogramowaną stację

Instalacja baterii

Zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu pilota zdalnego sterowania. Włóż 2 baterie 1,5V AAA zgodnie ze schematem do komory baterii. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość.

Obsługa pilota zdalnego sterowania

Aby obsługiwać urządzenie za pomocą pilota, skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania na panelu przednim i naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie.
Pilot działa najlepiej w zasięgu 6 - 7 metrów od panelu przedniego i pod kątem 30 stopni. Jasne światło słoneczne lub oświetlenie w pomieszczeniu może zakłócać działanie pilota. Jeżeli działanie pilota jest niezadowalające lub przestaje działać całkowicie, spróbuj najpierw wymienić baterie pilota, a następnie spróbuj zmniejszyć oświetlenie w pomieszczeniu.

PIERWSZE KROKI

Podłącz adapter zasilający do urządzenia w jego tylnej części, a następnie podłącz go do źródła zasilania. Wyciągnij antenę DAB/FM, aby urządzenie mogło odbierać sygnał DAB oraz FM.

Łączenie ze słuchawkami

Przed podłączeniem słuchawek zmniejsz głośność. Podłącz słuchawki za pomocą standardowej wtyczki 3,5 mm do wejścia urządzenia.

PODSTAWOWE FUNKCJE

Włączanie/wyłączanie

Aby włączyć urządzenie, naciśnij przyciski ⏻**. Naciśnij go ponownie, aby urządzenie wróciło w stan hibernacji. Po włączeniu radia na wyświetlaczu pojawi się aktualna godzina, status połączenia WiFi oraz aktywne alarmy.**

Nawigowanie w menu

Aby wejść do menu naciśnij i przytrzymaj przycisk **INFO/MENU**. Aby wybrać pożądaną opcję, przekręć pokrętło **VOLUME/OK**, a następnie potwierdź swój wybór naciskając pokrętło.
Naciśnij przycisk **BACK**, aby przejść do poprzedniego punktu lub wyjść z menu.
Wybór trybu
Aby wybrać pożądany tryb, naciśnij przycisk **MODE**. Następnie obracaj pokrętłem **VOLUME/OK**, aby nawigować między dostępnymi trybami i naciśnij je, aby potwierdzić swój wybór.

Głośność

Aby ustawić głośność, obracaj pokrętłem **VOLUME**.

Programowanie stacji

Aby zapisać stację radiową, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PRESET**. Na wyświetlaczu pojawi się menu trybu [**Zapisz na liście zap. stacji**]. Wybierz jedną z 20 pozycji i naciśnij pokrętło **VOLUME/OK, aby potwierdzić wybór. Aby wybrać zapisaną stację, naciśnij przycisk PRESET, na wyświetlaczu pojawi się ekran** [**Wybierz zapisaną stację**]. Wybierz jedną z zapisanych stacji, naciśnij pokrętło **VOLUME/OK**, aby potwierdzić.

UWAGA: Kiedy odtwarzana jest zaprogramowana stacja, w dolnej części wyświetlacza pojawia się ikona [★ ***1]**, [* ★ ***2]**, itd.*

Informacje o obecnie odtwarzanej audycji

Kiedy radio znajduje się w trybie DAB/FM, na ekranie pojawiają się niektóre informacje o stacji i/lub audycji. Aby zobaczyć więcej informacji, naciśnij przycisk I **INFO/MENU**.
Naciśnij pokrętło **VOLUME/OK**, aby zobaczyć obraz lub informacje w trybie pełnoekranowym.

KONFIGURACJA POCZĄTKOWA

Domyślny język urządzenia to czeski. Jeśli chcesz zmienić język, musisz najpierw przejść przez etap konfiguracji początkowej. Po zmianie języka będzie można jeszcze raz przeprowadzić konfigurację początkową, tym razem w twoim języku. Postępuj zgodnie z poniższymi krokami:

- Po włączeniu urządzenia po raz pierwszy, na wyświetlaczu pojawią się informacje o polityce prywatności. Aby kontynuować naciśnij przycisk **VOLUME/OK**.
- W następnym etapie, **[Začít teď?]**, wybierz **[NE]**.
- W kolejnym etapie, **[Spustit znovu průvodce při příštím spuštění?]**, wybierz **[NE]**.
- Na wyświetlaczu pojawi się menu główne, wybierz opcję **[Nastavení]** > **[Jazyk]** i wybierz swój język.
- Naciśnij przycisk **BACK** i wybierz opcję **[Kreator konfiguracji]**, aby przejść przez konfigurację początkową.

Ustawienia godziny i daty

- Aby wybrać format 12-godzinny, wybierz opcję **[12]**, aby wybrać format 24-godzinny, wybierz opcję **[24]**. Jeśli wybierzesz format 12-godzinny, na wyświetlaczu pojawi się ikona AM w godzinach porannych oraz PM w godzinach popołudniowych.
- Wybierz sposób synchronizacji daty i godziny: **[Aktualizacja z DAB]**, **[Aktualizacja z FM]**, **[Aktualizacja z sieci]** lub **[Brak aktualizacji]**.

*UWAGA: Jeśli wybierzesz opcję **[Aktualizacja z sieci]**, musisz ustawić swoją strefę czasową **[Ustaw strefę czasową]**, a w następnym etapie czas letni **[Czas letni]**. Jeśli wybierzesz opcję **[Brak aktualizacji]**, data i godzina będzie musiała być wprowadzona ręcznie.*

Konfiguracja sieci

- Jeśli chcesz kontrolować urządzenie za pomocą aplikacji niezależnie od trybu, wybierz **[Utrzymać połączenie z siecią?]** i ustaw jako **[TAK]**. Jeśli wybierzesz opcję **[NIE]**, nie będzie można używać aplikacji do kontrolowania urządzenia w trybach: hibernacja, AUX IN, FM, DAB.

Uwaga: Pobór energii w stanie hibernacji będzie wyższy, jeżeli połączenie sieciowe będzie utrzymane.

- Urządzenie rozpocznie automatyczne skanowanie sieci WLAN. Po zakończeniu skanowania, na wyświetlaczu pojawi się lista dostępnych sieci. Wybierz pożądaną sieć i wpisz hasło.

*UWAGA: Aby wpisać hasło, użyj pokrętła **VOLUME/OK**, aby wybrać odpowiedni znak i naciśnij pokrętło, aby go wpisać. Przyciski **WSTECZ**, **OK** i **USUŃ** znajdują się po prawej stronie ekranu.*

Po zakończeniu konfiguracji naciśnij pokrętło **VOLUME/OK,** aby rozpocząć używanie radia.

WYBÓR TRYBU

RADIO INTERNETOWE/PODCASTY

Dzięki szerokopasmowemu połączeniu z internetem można używać tego urządzenia do słuchania tysięcy różnych stacji radiowych i podcastów z całego świata. Po wybraniu trybu Radio internetowe lub Podcasty, urządzenie przygotowuje listę dostępnych stacji radiowych i podcastów, podzielonych na kategorie takie, jak **Kraj**, **Lubiany**, **Gatunek muzyczny**, itd. Wybierz odpowiednią kategorię i wyszukaj stację lub podcast, którego chcesz słuchać.

Uwaga: Zawartość i dostępne kategorie mogą ulegać zmianom.

ODTWARZACZ MUZYKI / USB

UWAGA: Urządzenie wspiera wyłącznie format MP3. Kompatybilne z urządzeniem są dyski USB o pojemności do 32 GB. Wejście USB nie może być używane do ładowania.

Odtwarzanie

Aby zobaczyć pliki zapisane na dysku USB, naciśnij przycisk **MENU** i wybierz tryb **[Odtwarzanie USB].** Wybierz pożądany folder/ścieżkę dźwiękową i naciśnij **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.

Moja playlista

Aby dodać utwór do **[Moja Playlista]**, naciśnij i przytrzymaj przycisk **OK** podczas odtwarzania danego utworu. Aby zobaczyć dodane utwory, naciśnij przycisk **MENU** i wybierz tryb **[Moja Playlista]**. Aby usunąć listę, naciśnij **MENU** i wybierz opcję **[Wyczyść moją playlistę]**.

Odtwarzanie w pętli

Naciśnij przycisk ↺ na pilocie, na wyświetlaczu pojawi się ikona [🔁]. Wybrany folder będzie odtwarzany w pętli. Aby anulować, naciśnij ten sam przycisk.

Losowe odtwarzanie

Naciśnij przycisk ⤮ na pilocie, na wyświetlaczu pojawi się ikona [⤮], a ścieżki dźwiękowe zapisane na folderze będą odtwarzane w losowej kolejności. Aby anulować, naciśnij ten sam przycisk.

RADIO DAB+

Tryb DAB odbiera radio cyfrowe DAB/DAB+ i wyświetla informacje o odtwarzanej stacji, strumieniu i utworze.

Wyszukiwanie stacji

- Po pierwszym wybraniu trybu radia DAB lub jeżeli lista stacji jest pusta, radio automatycznie przeprowadza pełne skanowanie, aby sprawdzić, jakie stacje są dostępne.
- Aby rozpocząć pełne skanowanie, należy wybrać w menu opcję **[Skanowanie]**.
- Aby rozpocząć strojenie ręczne, wybierz **[Strojenie ręczne]** i żądaną częstotliwość.

Wybór stacji

Aby zobaczyć listę dostępnych stacji, naciśnij przycisk **BACK/SLEEP**, lub wybierz opcję **[Lista stacji]** w menu. Wybierz pożądaną stację za pomocą pokrętła **VOLUME/OK**, a następnie naciśnij pokrętło, aby potwierdzić swój wybór.

Menu ustawień

[Usuń niedostępne stacje] > Po zakończeniu skanowania radio wyświetla listę dostępnych stacji. Aby usunąć wszystkie nieprawidłowe stacje (oznaczone symbolem **?**), które znajdują się na liście, ale nie są dostępne, wybierz tę opcję.
[DRC] (Kompresja zakresu dynamicznego) > Jeżeli słuchasz muzyki o dużej dynamice w głośnym otoczeniu, możesz chcieć skompresować zakres dynamiki dźwięku. Dzięki temu ciche dźwięki stają się głośniejsze, a głośne cichsze. DRC można ustawić jako **wył**, **niskie** lub **wysokie**.
[Kolejność stacji] > Można wybrać kolejność listy stacji DAB jako **Alfanumeryczną**, lub **Zespół**.

RADIO FM

Tryb radia FM odbiera analogowe programy radiowe z pasma FM i wyświetla informacje RDS (Radio Data System) o stacji i miejscu nadawania.

Wyszukiwanie stacji

- Naciśnij przycisk **VOLUME/OK/SCAN** na urządzeniu, aby dostroić następną stację radiową FM.
- Naciskaj przycisk ⏮ / ⏭ na pilocie, aby wybrać pożądaną stację/częstotliwość. Naciśnij i przytrzymaj, aby wyszukać poprzednią/następną stację.

Menu ustawień

[Ustawienia skanowania] > Domyślnie skanowanie FM zatrzymuje się na każdej dostępnej stacji. Może to powodować słaby stosunek sygnału do szumu (syczenie) w przypadku słabych stacji. Aby zmienić ustawienia skanowania na zatrzymywanie się tylko na stacjach o dobrej sile sygnału, wybierz **[TAK]** po wybraniu opcji **[Tylko silne stacje?]**.

[Ustawienie dźwięku] > Wszystkie stacje stereo są odtwarzane w stereo. W przypadku słabych stacji może to powodować słaby stosunek sygnału do szumu (syczenie). Aby odtwarzać słabe stacje w mono, wybierz **[TAK]** po wybraniu opcji **[Odtwarzać tylko dźwięk mono?]**.

BLUETOOTH

Przed rozpoczęciem słuchania muzyki pamiętaj o sparowaniu urządzenia ze swoim telefonem. Jeśli nie jest ono sparowane, w dolnej części wyświetlacza migać będzie ikona . Aby dokonać sparowania, włącz funkcję Bluetooth w swoim telefonie, znajdź urządzenie o nazwie "**IR 237 BTDAB**" i połącz się z nim.

UWAGA: Jeżeli będzie trzeba wpisać hasło, wpisz „0000".

Jeżeli parowanie zakończy się sukcesem, ikona zacznie świecić stałym światłem. Możesz rozpocząć słuchanie muzyki za pośrednictwem swojego telefonu.

UWAGA: Zasięg Bluetooth wynosi ok. 8 metrów. Jeżeli sygnał jest słaby, sparowane urządzenie może się rozłączyć, jednak połączy się z nim automatycznie ponownie po poprawieniu zasięgu. Aby uzyskać lepszą jakość sygnału, usuń przeszkody pomiędzy radiem a urządzeniem połączonym przez Bluetooth. Kompatybilność ze wszystkimi rodzajami urządzeń nie jest gwarantowane. Niektóre telefony z funkcją Bluetooth mogą automatycznie łączyć się i rozłączać podczas wykonywania połączeń i po ich zakończeniu. Nie oznacza to problemów technicznych z urządzeniem.

Rozłączanie ze sparowanym telefonem

Aby rozłączyć telefon z urządzeniem, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PRESET/PAIR**.

ALARM

Można ustawić dwa alarmy z opcją drzemki. Każdy z alarmów może zostać skonfigurowany w inny sposób.

Wybierz opcję **[Budzik]** w **[Menu główne]**, aby ustawić albo zmienić konfigurację alarmu.

Po ustawieniu wszystkich parametrów, wybierz **[Zapisz],** aby aktywować alarm..

UWAGA: Po ustawieniu i aktywowaniu alarmu, w dolnej części ekranu zacznie wyświetlać się ikona [ ]i/lub [ ].

Alarm zadzwoni o ustalonej godzinie.

- Naciśnij przycisk ⏻ przednim panelu urządzenia lub na pilocie, aby wyłączyć alarm.
- Aby czasowo wyciszyć alarm, naciśnij przycisk **SNOOZE** na pilocie. Możesz ustawić czas drzemki na 5, 10, 15 lub 30 minut. Urządzenie wróci w tryb hibernacji na określony czas, a ikona alarmu będzie migać.

WYŁĄCZNIK CZASOWY

Aby ustawić wyłącznik czasowy, naciskaj przycisk **SLEEP**, lub wybierz opcję **[Funkcja Sleep]** w **[Menu główne]**. Obróć pokrętło **VOLUME/OK**, aby ustawić czas przed przejściem w stan hibernacji, wybierając spośród opcji **WYŁ.**, **15**, **30**, **45** lub **60** minut, a następnie naciśnij pokrętło aby potwierdzić.

UWAGA: Po ustawieniu wyłącznika czasowego, w dolnej części wyświetlacza pojawi się ikona [37].

UNDOK

Urządzenie posiada funkcję zdalnej obsługi sieci przez smartfon lub tablet w systemie iOS lub Android. Pobierając przeznaczoną do tego celu aplikację o nazwie UNDOK, można przeglądać wszystkie tryby pracy urządzenia. Wyszukaj aplikację UNDOK w Google Play lub Apple Store i zainstaluj ją na swoim smartfonie lub tablecie.

Przed użyciem aplikacji UNDOK upewnij się, że urządzenie i smartfon / tablet są w tej samej sieci WiFi. Uruchom aplikację. Aplikacja włączy się i skanuje w poszukiwaniu radia internetowego w sieci. Stuknij w urządzenie, aby nawiązać połączenie. Po wyświetleniu monitu wprowadź aktualny kod PIN. Domyślny kod PIN to **1234**. Aktualny PIN do radia internetowego można wyświetlić i edytować w menu wyboru trybu na stronie głównej. Następnie można sterować wybranym trybem na smartfonie / tablecie i na wyświetlaczu urządzenia jednocześnie.

UWAGA: Należy pamiętać, że jeżeli inny smartfon / tablet z aplikacją w tej samej sieci ma dostęp do urządzenia, oryginalne połączenie zostanie przerwane.

USTAWIENIA SYSTEMOWE

KOREKTOR

Dostępnych jest kilka domyślnych opcji: **Normalny**, **Flat**, **Jazz**, **Rock**, **Movie**, **Classic**, **Pop**, **Wiadomości**. Możliwe jest również dostosowanie equalisera według własnych upodobań **[Własny]**. Wybierz opcję **[Własny profil korekty]** i dostosuj poziom basów i wysokich tonów.

JAKOŚĆ STREAMOWANEGO DŹWIĘKU

Ustaw jakość dźwięku na poziomie **Niska jakość, Normalna jakość** lub **Wysoka jakość**.

SIEĆ

[Kreator sieci] > Wyszukaj dostępnej sieci bezprzewodowej AP SSID. Następnie wpisz hasło, aby połączyć się z siecią.
[Ustawienia PBC WLAN] > Połącz się z AP wspierającym WPS (WiFi Protected Setup).
[Zobacz ustawienia] > Zobacz informacje o sieci, do której urządzenie jest aktualnie podłączone.
[Ręczne ustawienia] > Włącz lub wyłącz DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Wpisz klucz SSID, WEP / WPA i/lub skonfiguruj w inny sposób.
[NetRemote PIN Setup] > Zobacz i zmień aktualny PIN NetRemote. Domyślny PIN NetRemote to **1234**. Wpisanie PIN-u NetRemote wymagane jest, jeśli chcesz połączyć urządzenie ze smartfonem lub komputerem.

[Profil sieci] > Zobacz listę zarejestrowanych sieci lub usuń niepotrzebne sieci. Naciśnij **OK**, aby usunąć wybraną sieć.

UWAGA : Urządzenie zapamiętuje ostatnie cztery sieci, z którymi było połączone, i automatycznie próbuje połączyć się z jedną z nich, jeżeli zostanie wykryta.

[Wyczyść ustawienia sieci] > Wyczyść wszystkie ustawienia sieciowe.

Jeśli aktywowana zostanie opcja **[Pozostań połączony z siecią]**, urządzenie nie rozłączy się z siecią bezprzewodową nawet, jeżeli znajduje się w trybie hibernacji. Opcja ta umożliwia przygotowanie urządzenia do kontroli UNDOK.

GODZINA/DATA

[Ustaw godzinę/datę] > Ustaw ręcznie datę/godzinę.
[Aut. aktualizacja] > Aktywuj automatyczną aktualizację daty/godziny z wybranego źródła.

Możesz również edytować detale ustawień daty/godziny: **Ustaw format**, **Ustaw strefę czasową**, **Czas letni**.

NIEAKTYWNY TRYB GOTOWOŚCI

Ustaw czas, po którym urządzenie automatycznie przejdzie w stan hibernacji, jeżeli nie została wykonana żadna akcja.

JĘZYK

Ustaw pożądany język.

UWAGA: Domyślny język to czeski. Dostępne są język: angielski, węgierski, czeski, słowacki i polski.

RESET FABRYCZNY

Zresetuj wszystkie ustawienia do ustawień fabrycznych. Ustawienia daty/godziny, ustawienia sieci oraz zaprogramowane stacje zostaną usunięte.

AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA

[Automatyczna kontrola ustawień] > Urządzenie co jakiś czas automatycznie będzie wyszukiwać dostępnych aktualizacji, a po ich znalezieniu zaktualizuje się automatycznie.
[Sprawdź teraz] > Skanuj w celu znalezienia dostępnych aktualizacji.

Przed rozpoczęciem aktualizacji potwierdź, czy chcesz pobrać i zainstalować aktualizację.
Po aktualizacji oprogramowania wszystkie ustawienia zostaną zachowane.

UWAGA: Przed rozpoczęciem aktualizacji upewnij się, że urządzenie podłączone jest do stabilnego źródła zasilania. Utrata zasilania w czasie aktualizacji może doprowadzić do nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia.

KREATOR KONFIGURACJI

Możesz za pomocą tej funkcji uruchomić kreator konfiguracji w dowolnym momencie.

INFO

Zobacz **Wersja oprogramowania** oraz **ID radia**.

POLITYKA PRYWATNOŚCI

Zobacz informacje na temat polityki prywatności.

PODŚWIETLENIE

Wybierz pożądany czas **[Limit czasu]**, po którym podświetlenie ekranu ulegnie zmianie. Możesz

dostosować podświetlenie zarówno w trybie **[Poziom włączenia]** / **[Poziom przyciemnienia]**.

KONSERWACJA / CZYSZCZENIE

- Zawsze wyłączaj urządzenie podczas czyszczenia.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych ostrych lub silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Odpowiednia jest sucha, miękka szmatka, jednak jeżeli urządzenie jest bardzo brudne, można je przetrzeć lekko wilgotną szmatką. Upewnij się, że urządzenie zostało wysuszone po czyszczeniu.

W przypadku konieczności wysłania urządzenia, należy je wysłać w oryginalnym opakowaniu. Zachowaj opakowanie w tym celu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

BŁĄD	ROZWIĄZANIE
Urządzenie się nie włącza.	• Sprawdź, czy zasilacz jest prawidłowo podłączony.
Brak dźwięku.	• Włącz dźwięk, ponieważ może być wyciszony. Zwiększ głośność. • Wyciągnij podłączone słuchawki lub głośnik z urządzenia.
Nie można nawiązać połączenia sieciowego.	• Sprawdź funkcję WLAN. • Spróbuj ustawić adres IP w urządzeniu. • Aktywuj funkcję DHCP na routerze i ponownie nawiąż połączenie z urządzeniem. • W sieci aktywna jest zapora sieciowa > ustaw odpowiedni program w taki sposób, aby dostęp był możliwy. • Uruchom ponownie router
Szumy w trybie FM.	• Sprawdź/przesuń antenę FM. • Przesuń radio.
Brak dostępnych stacji / burczenie / przerywany odbiór w trybie DAB.	• Przesuń radio. • Przeskanuj ponownie tylko stacje lokalne (o dużej mocy). • Sprawdź lokalny zasięg DAB.
Alarm nie działa.	• Włącz alarm. • Ze względu na ustawienie głośności, patrz rozwiązania "No Sound". • Jako źródło alarmu ustawiono stację, ale nie ma połączenia z siecią. Zmień źródło alarmu lub ponownie skonfiguruj połączenie.
Wszystkie inne nieokreślone przypadki.	Inteligentne radio po pewnym czasie pracy może przetwarzać duże ilości danych, niezależnie od trybu, w którym pracuje, co może doprowadzić do zawieszenia systemu lub nieprawidłowego działania. W razie potrzeby należy ponownie uruchomić urządzenie.
	Normalne działanie urządzenia może być zakłócone przez silne zakłócenia elektromagnetyczne. W takim przypadku wystarczy zresetować urządzenie, aby powróciło do normalnego działania, postępując zgodnie z instrukcją obsługi. Jeżeli nie można wznowić działania urządzenia, należy umieścić go w innym miejscu.
	Urządzenie może działać nieprawidłowo, gdy jest używane w miejscach o silnych zakłóceniach radiowych. Urządzenie będzie działać prawidłowo, gdy nie będzie już zakłóceń.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wyświetlacz:	2,4", 300 x 240 pxl, wyświetlacz kolorowy TFT
Obsł. częstotliwości FM:	87,5 - 108 MHz
Obsł. częstotliwości DAB+::	174,928 - 239,200 MHz
Maks. liczba zaprogram. stacji:	20 Internet / 20 DAB / 20 FM
Zasięg Bluetooth/EIRP:	2402 - 2480 MHz / 3,25 dBm
Wspierane sieci WLAN:	WiFi IEEE 802.11b/g/n bezprzew. / 2,4 GHz / 12,09 dBm (EIRP)
Wspierane protokoły bezpieczeństwa:	WEP, WPA, WPA2, WPS
Zasilanie:	6,5 V / 3 A DC
Pobór mocy (podczas użytkowania):	7 W
Pobór mocy (hibernacja):	≤ 1 W
Zasilanie pilota:	2 x 1,5V bateria AAA
Moc:	1 x 4 W (RMS)
Wymiary:	210 x 112 x 130 mm
Waga:	800 g

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.

OPAKOWANIE ZAWIERA

Radio Internet/DAB+/FM, Zasilacz, Zdalne Sterowanie, 2 x bateria 1,5 V AAA, Instrukcja obsługi

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.GoGEN.pl

OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ.NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu

(stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu IR237BTDAB spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta!
- Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használathoz!

BIZTONSÁG

Alap szabályok

- Ne dobja le a készüléket, és ne tegye ki folyadéknak, nedvességnek, vagy víznek! Ellenkező esetben a készülék károsodását okozhatja!
- Ha a készüléket hideg környezetből melegbe helyezi hagyja, hogy alkalmazkodjon az új hőmérséklethez mielőtt azt használni kezdené! Ellenkező esetben páralecsapódást és a készülék meghibásodását okozhatja!
- Ne használja a készüléket poros környezetben, mivel a por károsíthatja a belső elektronikai alkatrészeket, és meghibásodást okozhat a készülékben!
- Óvja a készüléket az erős rezgéstől, és helyezze azt stabil felületre!
- Ne szerelje szét a készüléket!
- Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati csatlakozó dugójának kihúzásával! Ennek célja a tűzveszély elkerülése.
- A szellőzést nem szabad akadályozni a szellőzőnyílások tárgyakkal, újságokkal, asztalterítőkkel, függönyökkel történő letakarásával!
- Nyílt lángforrást, például meggyújtott gyertyát ne helyezzen a készülékre!
- A WiFi rádiófrekvenciás expozíció követelményének való megfelelés érdekében tartsa a terméket legalább 20 cm távol a közelben tartózkodó személyektől, kivéve a kezelőszervek működtetését!

Hálózati adapter

- Csak a készülékhez mellékelt hálózati adaptert használja!
- Az aljzatot a készülék közelében kell elhelyezni, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie!
- Soha ne nyúljon nedves kézzel a hálózati csatlakozóhoz, és ne húzza a tápkábelt, amikor kihúzza a dugót a konnektorból!
- Győződjön meg arról, hogy a készüléken és a hálózati csatlakozóban megadott elektromos feszültség megegyezik a konnektor feszültségével! A helytelen feszültség tönkreteszi a készüléket.

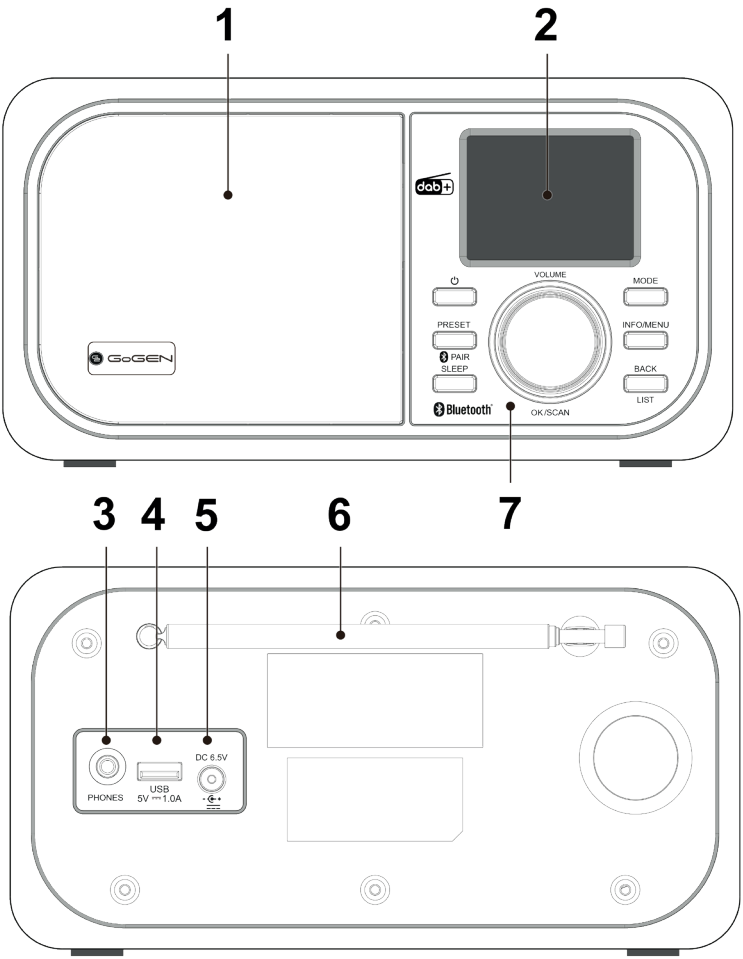
Magas hangerőhöz tartozó veszélyek

Csatlakoztassa a fejhallgatót alacsony hangerővel, és szükség esetén növelje azt. A fejhallgatón keresztül, nagy hangerőn történő hosszan tartó hallgatás halláskárosodást okozhat. Az esetleges halláskárosodások megelőzése érdekében ne hallgassa magas hangerővel hosszú ideig a készüléket!

Elemek használata

- Csak felnőttek kezelhetik az elemeket! Ne engedje, hogy használja gyermek ezt a készüléket, ha az elemfedél nincs biztonságosan rögzítve.
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem használja őket! Az elemek helytelen használata elektrolitszivárgást okozhat, korrodálhatja a rekeszt, vagy az elemek felrobbanását okozhatja, ezért:
  - Ne keverje az akkumulátortípusokat, pl. cink -karbonáttal lúgos.
  - Új elemek behelyezésekor cserélje ki az összes elemet egyszerre!
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért azokat megfelelően kell megsemmisíteni.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS VEZÉRLŐ GOMBOK



1. Hangszóró
2. Kijelző
3. Fejhallgató kimenet
4. USB aljzat
5. DC IN aljzat
6. Antenna

7. Vezérlő gombok:
⏻ gomb
PRESET/PAIR gomb
SLEEP gomb
VOLUME/OK/SCAN forgó gomb
MODE gomb
INFO/MENU gomb
BACK/LIST gomb

TÁVIRÁNYÍTÓ GOMBJAI

⏻	Be/Kikapcsolás Riasztás ki
SNOOZE	Nyomja meg ismételten a szundi intervallum beállításához
⏮ / ⏭	**FM**: Nyomja meg ismételten a kívánt csatorna/frekvencia beállításához Nyomja meg és tartsa az előző/következő csatorna kereséséhez **DAB**: Nyomja meg az előző/következő csatornára való ugráshoz **USB/BT**: Nyomja meg az előző/következő zenére való ugráshoz
⏯	**USB/BT**: Lejátszás elindítása/szüneteltetése
■	**USB/BT**: Lejátszás megállítása
↻	**USB**: Ismételt lejátszás
⤮	**USB**: Véletlenszerű lejátszás
☾	Nyomja meg ismételten az alvó idő beállításához
⏰	Riasztás 1/Riasztás 2 beállítása **Készenléti mód**: Riasztás 1/Riasztás 2 aktiválása/deaktiválása
INFO	Nyomja meg ismételten az aktuális tartalom információinak megtekintéséhez
BACK	Lépés vissza **DAB**: Csatornák listájának megjelenése
SCAN	**FM**: Következő csatorna keresése **DAB**: Teljes keresés elindítása
EQ	Hangszínszabályozó kiválasztása
MODE	Mód kiválasztása
MENU	Menü nyitása
∧ / ∨	Fel/Le mozgás **FM**: kívánt csatorna/frekvencia beállítása
VOL+/-	Hangerő növelése/csökkentése Menüben való lépés előre/hátra
OK	Megerősítés **FM**: Következő csatorna keresése **DAB** : Kép, vagy információ megjelenítése teljes képernyőn
P+/-	Fel/Le mozgás memóriában
0 ~ 9	1-9 közötti közvetlen kiválasztás Nyomja meg és tartsa megnyomva a rádió csatorna 1-9 memóriába való mentéshez
🔇	Némítás, hangosítás
PRESET	Nyomja meg és tartsa megnyomva a rádió csatorna mentéséhez Memória hely kiválasztása

Elemek behelyezése

Emelje le az elemtartó fedelét a távirányító hátuljáról! Helyezzen be a 2 x 1,5 V -os AAA méretű elemet az elemtartóban található ábra szerint! Ügyeljen a helyes polaritásra!

Távirányító működése

A készülék távirányítóval történő kezeléséhez irányítsa a távirányítót az előlapi távérzékelőre, és nyomja meg a megfelelő gombot a távirányítón!
A távirányító a legjobban az előlapi 6-7 méteres körzetben és 30 fokos szögben működik. Az erős napsütés, vagy a szoba fényviszonyai zavarhatják a távirányító működését. Ha a távvezérlés nem kielégítő, vagy teljesen leáll, először próbálja meg kicserélni az elemeket, majd csökkentse a helyiség fényviszonyait.

ELSŐ HASZNÁLAT

Csatlakoztassa a hálózati adaptert a készülék hátuljához, és dugja be a hálózati konnektorba! Húzza ki a DAB/FM antennát a DAB és FM vételhez.
Fejhallgató csatlakozása
A fejhallgató használata előtt csökkentse a hangerőt! Dugja be a fejhallgató csatlakozóját (standard 3,5 mm) a készülék található fejhallgató aljzatba.

KÉSZÜLÉK ALAP FUNKCIÓI

Be/Kikapcsolás

Nyomja meg a ⏻ gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg a gombot újra a készenléti mód bekapcsolásához. Az idő, WiFi csatlakozás státusza és az aktív riasztás jelenik meg a kijelzőn.

Menü használata

Nyomja meg és tartsa megnyomva az **INFO/MENU** gombot a menübe való belépéshez. Forgassa a **VOLUME/OK** gombot a kívánt menü kiválasztásához. Nyomja meg a **VOLUME/OK** gombot a megerősítéshez. Nyomja meg a **BACK** gombot a visszalépéshez, vagy a menüből való kilépéshez.

Mód kiválasztása

Nyomja meg a **MODE** gombot a kívánt mód kiválasztásához. Forgassa a **VOLUME/OK** gombot és nyomja meg a kiválasztás megerősítéséhez.

Hangerő

Forgassa a **VOLUME** gombot a hangerő beállításához.

Mentett csatornák

Rádió csatorna mentéséhez nyomja meg és tartsa megnyomva a **PRESET** gombot. A kijelzőn **[Csatorna mentése]** felirat jelenik meg. Válassza ki a kívánt memória helyet és nyomja meg a **VOLUME/OK** gombot a megerősítéshez. Mentett csatorna kiválasztásához nyomja meg a **PRESET** gombot, a kijelzőn a **[Mentett csatornák listája]** felirat jelenik meg. Válassza ki a kívánt csatornát és nyomja meg a **VOLUME/OK** gombot a megerősítéshez.

*MEGJEGYZÉS: Mentett csatorna lejátszása közben [★ **1**], [★ **2**], stb. jelenik meg a kijelző alján.*

Aktuális információk

Stream/DAB/FM lejátszása közben a kijelzőn csatornáról szóló információk jeleníthetők meg.
Nyomja meg az **INFO/MENU** gombot ezen információk megjelenítéséhez.
Nyomja meg a **VOLUME/OK** gombot, ha szeretné a képet, vagy az információkat teljes képernyőn megjeleníteni.

ELSŐ TELEPÍTÉS

Az alapértelmezett beállított nyelv a cseh. Ha szeretne nyelvet váltani, az első telepítésen keresztül végig kell menni. Nyelv változtatása után az első telepítés elérhető lesz a kiválasztott nyelven. Folytassa az alábbi lépések szerint:

- Ha először kapcsolja be a készüléket az adatvédelmi szabályzattal kapcsolatos információk jelennek meg. Nyomja meg a **VOLUME/OK** gombot a folytatáshoz.
- Következő lépésben **[Začít teď?]**, válassza ki **[NE]** opciót.
- Következő lépésben **[Spustit znovu průvodce při příštím spuštění?]**, válassza ki **[NE]** opciót.
- Fő menü jelenik meg, válassza ki **[Nastavení]** >**[Jazyk]** opciót és állítsa be a kívánt nyelvet.
- Nyomja meg a BACK gombot és válassza ki **[Beállítási útmutató]** opciót az első telepítés elindításához.

Idő és Dátum beállítása

- Válassza **[12]** opciót 12 órás formátum, vagy **[24]** opciót 24 órás formátum kiválasztásához. Ha a 12 órás formátumot választja ki, a kijelzőn AM felirat jelenik meg délelőtt, PM felirat délután.
- Válassza ki az adat szinkronizálási opciót: **[Frissítés DAB-ról]**, **[Frissítés FM-ről]**, **[Frissítés a hálózatról]** vagy **[Nincs frissítés]**.

*MEGJEGYZÉS: Ha **[Frissítés a hálózatról]** opciót kiválasztja, időzónát **[Állítsa be az időzónát]** opcióval és következő lépésben nyári időt **[Nyári időszámítás]** szükséges beállítani. Ha **[Nincs frissítés]** opciót választja ki, a dátumot és az időt szükséges manuálisan beállítani.*

Hálózat beállítása

- Ha szeretné a készüléket az applikáción keresztül vezérelni, állítsa be a **[Csatlakoztatva marad a hálózat?]** menüpontot **[IGEN]** opcióra. Ha **[NEM]** opciót választja ki, nem lesz lehetséges a készüléket az applikáción keresztül vezérelni (Standby, AUX IN, FM, DAB) működési módokban.

MEGJEGYZÉS: Az energiafogyasztás készenléti üzemmódban magasabb lesz, ha a hálózati kapcsolatot fenntartjuk.

- A készülék WLAN hálózatokat keres. A keresés befejezése után megjelenik az elérhető hálózatok listája. Válassza ki a kívánt hálózatot, és adja meg a jelszót.

*MEGJEGYZÉS: A jelszó megadásához használja a VOLUME/OK forgó gombot a kívánt betű kereséséhez és nyomja meg a gombot a kiválasztott betűnél. **VISSZA**, **OK** és **MÉGSE** opciók a kijelző jobb oldalán találhatók.*

Telepítés befejezése után nyomja meg a **VOLUME/OK** gombot és kezdje a készüléket használni.

MÓD KIVÁLASZTÁSA

INTERNET RÁDIÓ / PODCASTOK

A készülék szélessávú internetkapcsolaton keresztül több ezer rádióállomást és podcastot képes lejátszani a világ minden tájáról. Az Internet rádió, vagy a Podcastok mód kiválasztásakor a készülék közvetlenül kapcsolatba lép a portállal, hogy megkapja az állomások, vagy podcastok listáját, különböző kategóriákba rendezve, mint pl. **Ország**, **Népszerű**, **Műfaj**, stb. Válassza ki a kívánt kategóriát, és keresse meg a hallgatni kívánt csatornát, vagy podcastot.

MEGJEGYZÉS: A tartalom és az almenük időről időre változhatnak.

ZENELEJÁTSZÓ / USB

MEGJEGYZÉS: Csak MP3 audio formátum támogatott. A készülék legfeljebb 32 GB-os USB-meghajtókat támogat. Az USB port nem támogatja a töltést.

Lejátszás

Az USB lemezen lévő fájlok megjelenítéséhez nyomja meg a **MENU** gombot és válassza ki **[USB lejátszás]** opciót. Válassza ki a kívánt mappát/zeneszámot és nyomja meg az **OK** gombot a lejátszás elindításához.

Saját lejátszási listám

Ha szeretné a zeneszámot **[Saját lejátszási listám]** listához adni, nyomja meg és tartsa megnyomva az **OK** gombot a hozzáadni kívánt zene lejátszása közben. Hozzáadott zeneszámok megjelenítéséhez nyomja meg a **MENU** gombot és válassza ki **[Saját lejátszási listám]** opciót. Lista törléséhez nyomja meg a MENU gombot és válassza ki **[Lejátszási lista törlése]** opciót.

Ismételt lejátszás

Nyomja meg a távirányítón lévő ↺ gombot, a kijelzőn [🔁] ikon jelenik meg és az aktuális mappa ismételt lejátszása elkezdődik. Befejezéshez nyomja meg ugyanazon gombot.

Véletlenszerű lejátszás

Nyomja meg a távirányítón lévő ⤮ gombot, a kijelzőn [⤮] ikon jelenik meg és az aktuális mappa véletlenszerű lejátszása elkezdődik. Befejezéshez nyomja meg ugyanazon gombot.

DAB+ RÁDIÓ

A DAB mód DAB/DAB + digitális rádiót fogad, és információkat jelenít meg a csatornáról, a streamről és a műsorszámok lejátszásáról.

Csatornák keresése

- Amikor először választja a DAB rádió üzemmódot, vagy ha a csatorna lista üres, a rádió automatikusan elvégzi a teljes keresést, hogy megnézze, milyen állomások állnak rendelkezésre.
- Ha szeretne teljes keresést elindítani, válassza ki a **[Keresés]** opciót a menüben.
- Manuális kereséshez válassza ki **[Kézi hangolás]** opciót és állítsa be a frekvenciát.

Csatorna kiválasztása

Csatorna lista megjelenéséhez nyomja meg a **BACK/SLEEP** gombot, vagy válassza ki **[Csatornák listája]** opciót a menüben. Forgassa a **VOLUME/OK** gombot a kívánt csatorna kiválasztásához és nyomja meg a gombot a megerősítéshez.

Beállítási menü

[Érvénytelenek törlése] > A keresés befejezése után a rádió megjeleníti az elérhető csatornák listáját.

A listában szereplő, de nem elérhető összes érvénytelen (**?** jelzésű) csatorna eltávolításához válassza ezt a lehetőséget.

[DRC] (Dynamic range compression) > Ha zajos környezetben nagy dinamikatartományú zenét hallgat, érdemes tömöríteni az audió dinamikus tartományát. Így a csendes hangok hangosabbak, a hangosak pedig halkabbak. A DRC kikapcsolható, lehet alacsony, vagy magas.

[Csatornák sorrendje] > Kiválaszthatja a DAB állomások listájának sorrendjét: **Alfanumerikus**, **Komplett**.

FM RÁDIÓ

Az FM rádió üzemmód analóg rádiót fogad az FM sávtól, és megjeleníti az RDS (Radio Data System) információkat a csatornáról.

Csatornák keresése

- Teljes keresés elindítása nyomja meg a **VOLUME/OK/SCAN** gombot.
- Nyomja meg a ⏮ / ⏭ gombot ismételten a kívánt csatorna/frekvencia beállításához. Nyomja meg és tartsa az előző/következő csatorna kereséséhez

Beállítási menü

[Keresés beállítása] > Alapértelmezett beállítás szerint a keresés minden elérhető csatornánál megáll, akár gyenge jelű csatornáknál is. Beállítás változtatásához és csak erős jelű csatornák kereséséhez válassza a **[IGEN]** opciót a **[Csak erős csatornák?]** kérdés után.
[Hang beállítása] > Az összes sztereó állomás sztereóban kerül lejátszásra. A gyenge állomásoknál ez gyenge jel-zaj arányt (sziszegést) eredményezhet. A gyenge állomások monó lejátszásához válassza a **[IGEN]** opciót a **[Csak mono módban hallgatni?]** kérdés után.

BLUETOOTH

Zenehallgatás előtt párosítsa telefonját a készülékkel. Ha az eszköz nincs párosítva egyetlen telefonnal sem, ᛒ ikon villogni fog a kijelző alján. Aktiválja a mobiltelefon Bluetooth funkciót, és keresse meg az "**IR 237 BTDAB**" nevű eszközt, majd csatlakozzon hozzá.

MEGJEGYZÉS: Ha jelszó szükséges, adja meg a 0000 jelszót.

Sikeres párosítás esetén ᛒ ikon világítani fog és a mobiltelefonról való zenék hallgatása elkezdődik.

MEGJEGYZÉS: Az eszköz és a készülék közötti működési távolság körülbelül 8 méter. Ha gyenge a jelerősség, előfordulhat, hogy a Bluetooth csatlakozás szétesik, de automatikusan újra párosítási módba lép. A jobb jelvétel érdekében távolítson el minden akadályt a készülék és a Bluetooth eszköz között. Az összes eszközzel és médiatípussal való kompatibilitás nem garantált.
Egyes Bluetooth funkcióval rendelkező mobiltelefonok hívások kezdeményezése és befejezése közben csatlakozhatnak és lecsatlakozhatnak. Ez nem jelenti a készülékkel kapcsolatos problémát.

Párosított telefon lecsatlakozása

Telefonkészülékről való lecsatlakozáshoz nyomja meg és tartsa megnyomva a **PRESET/PAIR** gombot.

RIASZTÁS

Két riasztás használható, szundi funkcióval. Mindegyik riasztást lehet különböző módban beállítani. Válassza **[Riasztások]** opciót **[Fő menü]** menüben a riasztás beállításához, vagy változtatásához. Minden paraméter beállítása után válassza ki a **[Mentés]** opciót az aktiváláshoz.

MEGJEGYZÉS: Riasztás beállítása után [⏰] és/vagy [⏰] ikon jelenik meg a kijelző alján.

A beállított időben riasztás hangzik el:

- Nyomja meg a készüléken, vagy távirányítón lévő ⏻ gombot a riasztás kikapcsolásához.
- Átmeneti kikapcsoláshoz nyomja meg a távirányítón lévő **SNOOZE** gombot. Szundi periódus beállítható (5, 10, 15, 30 perc). A készülék visszakapcsol készenléti módba beállított periódusra, miközben a riasztás ikon villogni fog.

ALVÓ FUNKCIÓ

Alvó idő beállításához nyomja meg ismételten a **SLEEP** gombot, vagy válassza ki **[Alvás]** opciót **[Fő menü]** menüben. Forgassa a **VOLUME/OK** gombot az alvó idő beállításához **OFF**, **15**, **30**, **45** vagy **60** perc között és erősítse meg.

MEGJEGYZÉS: Ha alvó idő be van állítva, a kijelzőn [37] ikon a hátralévő idővel jelenik meg a kijelző alján.

UNDOK APPLIKÁCIÓ

Az eszköz lehetővé teszi az okostelefonon, vagy táblagépen keresztül történő távoli hálózati vezérlést iOS, vagy Android rendszerben. Az UNDOK nevű hozzárendelt alkalmazás letöltésével megtekintheti az eszköz összes módját. Keresse meg az UNDOK alkalmazást a Google Playen, vagy az Apple Store -ban, és telepítse okostelefonjára, vagy táblagépére.

Az UNDOK alkalmazás használata előtt győződjön meg arról, hogy az eszköz és az okostelefon / táblagép ugyanabban a WiFi hálózatban van. Indítsa el az alkalmazást. Az alkalmazás inicializálja és keresi az internetes rádiót a hálózatban. Koppintson az eszközre a kapcsolat létrehozásához. Amikor a rendszer kéri, írja be az aktuális PIN -kódot. Az alapértelmezett PIN -kód **1234**. Megtekintheti és szerkesztheti az aktuális PIN kódot az Internet Rádió menüben. Ezután vezérelheti a kiválasztott módot okostelefonján / táblagépén és a készülék kijelzőjén egyszerre.

MEGJEGYZÉS: Ne feledje, hogy ha egy másik okostelefon / táblagép, amely ugyanazon a hálózaton lévő alkalmazással rendelkezik hozzáfér az eszközhöz, az eredeti kapcsolat megszakad!

RENDSZER BEÁLLÍTÁSA

HANGSZÍNSZABÁLYOZÓ

Néhány EQ mód elérhető: **Normal**, **Flat**, **Jazz**, **Rock**, **Movie**, **Klasszikus**, **Pop**, **Hírek**.
Saját **[Hangszínszabályozóm]** hangszínszabályozó módja is beállítható. Válassza ki **[Hangszínszabályozóm beállítása]** opciót a saját basszusok és magas hangok beállításához.

STREAMING HANGMINŐSÉG

Válasszon a **Gyenge minőség, Normál minőség** vagy **Jó minőség** opciók között.

NETWORK

[Hálózati útmutató] > Elérhető AP SSID (vezeték nélküli) hálózatok keresése. Ezután adja meg a jelszót a vezeték nélküli hálózat csatlakoztatásához.
[PBC Wlan beállítása] > WPS támogató AP csatlakozása (WiFi Protected Setup).
[Beállítások megtekintése] > Az aktuálisan csatlakoztatott hálózat információinak megtekintése.
[Kézi beállítások] > DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) protokol engedélyezése/tiltása. Adja meg a SSID, WEP / WPA kulcsot és/vagy más konfigurációt.
[NetRemote PIN-kód beállítása] > NetRemote PIN megjelenítése és szerkesztése. Alapértelmezett NetRemote PIN: **1234**. NetRemote PIN szükséges, ha szeretné az okostelefont, vagy tabletet a készülékhez csatlakoztatni.

[Hálózati profil] > Regisztrált hálózatok listájának megtekintése. Törölheti a nem kívánt hálózatokat. Nyomja meg az **OK** gombot a kiválasztott hálózat törléséhez.

MEGJEGYZÉS : Az eszköz megjegyzi az utolsó négy vezeték nélküli hálózatot, amelyhez csatlakozott, és automatikusan megpróbál csatlakozni bármelyikhez, amelyet megtalál.

[Törölje a hálózati beállításokat] > Aktuális hálózati beállítás törlése.

Ha engedélyezi **[Tartsa csatlakoztatva a hálózatot]** opciót, a készülék marad csatlakoztatva a hálózathoz készenléti módban is. Ez az opció engedélyezi az UNDOK kontrollra való készítését.

IDŐ/DÁTUM

[Idő/dátum beállítása] > Idő/dátum manuális beállítása.
[Auto. frissítés] > Idő/dátum automatikus frissítése kiválasztott forrásból.

Az idő/dátum beállítások részleteit is szerkesztheti: **Állítsa be a formátumot**, **Állítsa be az időzónát**, **Nyári időszámítás**.

INAKTÍV KÉSZENLÉT

Állítsa be a kívánt időt, amely után a készülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol, ha nincs vezérelve.

NYELV

Kívánt nyelv beállítása.

MEGJEGYZÉS: Alapértelmezett nyelv cseh. Elérhető nyelvek: Angol, Magyar, Cseh, Szlovák, és Lengyel.

GYÁRI BEÁLLÍTÁS

Az összes felhasználói beállítás visszaállítása az alapértelmezett értékekre, így az idő és a dátum, a hálózati konfiguráció és az előre beállított értékek elvesznek.

SZOFTVER FRISSÍTÉS

[Automatikus ellenőrzés beállítása] > Időről időre automatikusan ellenőrizze az új frissítéseket.
Az automatikus frissítés alapértelmezés szerint engedélyezve van.
[Ellenőrizd most] > Azonnal keresse meg az elérhető frissítéseket.

A rendszer megkérdezi, hogy szeretné-e folytatni a frissítés letöltését és telepítését.
A szoftverfrissítés után minden felhasználói beállítás megmarad.

MEGJEGYZÉS: A szoftverfrissítés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az eszköz stabil hálózati csatlakozóhoz van csatlakoztatva. Ha frissítés közben megszakítja az áramellátást, véglegesen károsíthatja a készüléket.

BEÁLLÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Ezzel a funkcióval bármikor elindíthatja a telepítést.

INFÓ

Szoftver verzió és **Rádióazonosító** megjelenítése.

ADATVÉDELMI IRÁNYELVEK

Tekintse meg az Adatvédelmi szabályzat információit.

HÁTTÉRVILÁGÍTÁS

Válassza ki a kívánt időt **[Kikapcsolás ideje]**, amely lejárata után a háttérvilágítás változni fog.
Állítsa be a fényerőt **[Fényerő szint]** / **[Tompítás szint]** opciókkal.

KARBANTARTÁS / TISZTÍTÁS

- Tisztításkor mindig kapcsolja ki a készüléket!
- Soha ne használjon erős oldószereket a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a készülék felületét! Száraz, puha törlőkendő megfelelő, de ha a készülék rendkívül piszkos, akkor enyhén nedves ruhával törölje le! Tisztítás után győződjön meg arról, hogy a készülék megszáradt-e!

Ha el kell szállítania a készüléket, tárolja eredeti csomagolásában! Mentse el a csomagolást erre a célra!

HIBAELHÁRÍTÁS

HIBA	MEGOLDÁS
A készülék nem kapcsolódik be.	• Ellenőrizze, hogy a hálózati adapter megfelelően van-e csatlakoztatva!
Nincs hang.	• Kapcsolja be a hangot, mert némítva lehet! Növelje a hangerőt! • Húzza ki a csatlakoztatott fejhallgatót, vagy hangszórót a csatlakozó aljzatból!
Hálózati kapcsolat nem létesíthető.	• Ellenőrizze a WLAN funkciót! • Próbáljon meg IP -címet beállítani a készüléken! • Aktiválja a DHCP funkciót a routeren, és hozza létre újra a kapcsolatot az eszközön! • A firewall aktiválva van > állítsa be a programot úgy, hogy a kapcsolat létesíthető legyen
Nem jó FM jel.	• Mozgassa az FM antennát! • Mozgassa a készüléket!
Nincs elérhető csatorna / sziszeg / DAB mód szakadozik	• Mozgassa a készüléket! • Keresse újra a csatornákat (erős jelűek)! • Ellenőrizze helyi DAB jel elérhetőségét!
Riasztás nem működik.	• Kapcsolja be a riasztást! • Ellenőrizze a hangerő beállítását! • A riasztás forrása a rádió volt, de nincs hálózati kapcsolat. Módosítsa a riasztás forrását, vagy konfigurálja újra a kapcsolatot!
Más hibák.	Az okos rádió nagy mennyiségű adatot képes feldolgozni egy működési időszakban, ami függetlenül attól, hogy milyen módban van, a rendszer lefagyását, vagy meghibásodását okozhatja. Indítsa újra az eszközt, ha szükséges!
	Az erős elektromágneses interferencia megzavarhatja a termék normál működését. Ha igen, egyszerűen állítsa vissza a terméket a normál működés folytatásához a használati utasítás követésével. Ha a funkció nem folytatható kérjük, használja a terméket más helyen!
	A készülék meghibásodhat, ha erős rádióinterferenciával rendelkező területeken használják. A készülék ismét megfelelően fog működni, ha nincs több interferencia.

SPECIFIKÁCIÓK

Kijelző:	2,4", 300 x 240 pxl, TFT színes kijelző
FM Frekvenciatartomány:	87,5 - 108 MHz
DAB+ Frekvenciatartomány:	174,928 - 239,200 MHz
Memória hely száma:	20 Internet / 20 DAB / 20 FM
Frekvenciatartomány/EIRP:	2402 - 2480 MHz / 3,25 dBm
Támogatott WLAN hálózatok:	WiFi IEEE 802.11b/g/n vezeték nélküli / 2,4 GHz / 12,09 dBm (EIRP)
Támogatott biztonsági protokolok:	WEP, WPA, WPA2, WPS
Tápellátás:	6,5 V / 3 A DC
Teljesítményfelvétel (működés közben):	7 W
Teljesítményfelvétel (készenlét):	≤ 1 W
Távirányító tápellátása:	2 x 1,5V AAA
Teljesítmény:	1 x 4 W (RMS)
Méretek:	210 x 112 x 130 mm
Súly:	800 g

FENNTARTJUK A JOGOT A SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

CSOMAGOLÁS TARTALMA

Internet/DAB+ Audió Rendszer, Hálózati adapter, Távirányító, 2 x 1,5V AAA elem, Használati utasítás

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található www.GoGEN.hu

FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSÉG ALATT VAN.

FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a IR237BTDAB típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity

	EN - English	
	Charging adapter	
A	Manufacturer's name or trademark, business registration number and address	"Dongguan Dongsong Electronic Co. Ltd., Dongsong Electronic Building, No.19, Xintian Street, Baizhoubian Village, East District, Dongguan, Guangdong, P.R.China"
B	Model identifier	DYS824-065300W-2
C	Input voltage	100-240 V
D	Input frequency	50/60 Hz
E	Output voltage	6,5 V
F	Output current	3,0 A
G	Output power	19,5 W
H	Average efficiency in active mode	87,01%
I	Low load efficiency (10%)	83,13%
J	Power consumption without load	0,07 W

	CZ - Čeština	SK - Slovenčina	PL - Polski	HU - Magyar
	Napájecí adaptér	**Napájací adaptér**	**Adapter zasilania**	**Töltő adapter**
A	Název výrobce nebo ochranná známka, obchodní registrační číslo a adresa	Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa	Nazwa producenta lub znak towarowy, handlowy numer rejestracyjny i adres	A gyártó megnevezése vagy védjegye, a cég nyilvántartási száma és címe
B	Identifikační značka modelu	Identifikačná značka modelu	Znak identyfikacyjny modelu	A modell azonosító jele
C	Vstupní napětí	Vstupné napätie	Napięcie wejściowe	Bemeneti feszültség
D	Vstupní frekvence	Vstupná frekvencia	Częstotliwość wejściowa	Bemeneti frekvencia
E	Výstupní napětí	Výstupné napätie	Napięcie wyjściowe	Kimeneti feszültség
F	Výstupní proud	Výstupný prúd	Prąd wyjściowy	Kimeneti áramerősség
G	Výstupní výkon	Výstupný výkon	Moc wyjściowa	Kimeneti teljesítmény
H	Průměrná účinnost v aktivním režimu	Priemerná účinnosť v aktívnom režime	Sprawność średnia w trybie aktywnym	Átlagos hatékonyság aktív módban
I	Účinnost při malém zatížení (10 %)	Účinnosť pri malom zaťažení (10 %)	Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %)
J	Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	Spotreba energie v stave bez záťaže	Zużycie energii w stanie bez obciążenia	Energiafogyasztás terhelésmentes állapotban

www.GoGEN.cz